

# edlake

Das Erlebnis-Magazin für die Ferienregion im Herzen Deutschlands

Kostenlos  
zum Mit-  
nehmen!



**Winterzeit  
ist Rodelzeit!**

Dieses rasante Winterabenteuer und viele weitere tolle Anregungen,  
wie ihr euch die dunkle und kalte Jahreszeit versüßen könnt.

Herzlich Willkommen

*Grüner Heimat*  
NORDHESSEN

# Korbach erleben!



Sympathisch. Bunt. Goldrichtig!

**Erleben Sie** Hessens einzige Hansestadt. Ein Doppelter Stadtmauerring, romantische Fachwerkhäuser, zwei gotische Hallenkirchen und das historische Rathaus mit Rolandfigur zeugen von der goldenen Vergangenheit.

**Entdecken Sie** eine Welt, in der unsere Region noch am Äquator lag. In der Korbacher Spalte, der ältesten Fossilspalte Europas, haben Vorfahren der Dinosaurier und ihre Zeitgenossen vor mehr als 250 Mio. Jahren ihre Spuren hinterlassen.

**Genießen Sie** die vielfältigen Angebote in der attraktiven Einkaufsstadt. Kaufhäuser und Fachgeschäfte laden zum Bummeln ein, Cafés und urige Lokale verwöhnen Sie mit leckeren Köstlichkeiten.

**Besuchen Sie** unsere Stadt: Das Wolfgang-Bonhage-MUSEUM KORBACH, das GeoFoyer Kalkturm Korbach, zwei Stadtkrimis und der interaktive Stadtwanderweg „Zwischen den Mauern“ laden ein zu einem Streifzug durch unsere Erd- und Stadtgeschichte(n)...



DIE EINZIGE  
HANSESTADT  
IN HESSEN

## Korbach-Information

Prof.-Bier-Str. 15 • 34497 Korbach • Tel. 0 56 31 53-232  
tourismus@korbach.de • www.hansestadt-korbach.de



# Die Magie des Winters

**AUCH DIESES JAHR HAT SICH DER TRAUMHAFT SCHÖNE GOLDENE HERBST SEHR LANGE VON SEINER ALLERSCHÖNSTEN SEITE GEZEIGT, UND DER WINTER TRAUTE SICH DAHER NOCH NICHT RAUS.**

Ein wenig hatten wir schon „gebibbert“ vor Nervosität, weil wir Sorge hatten, wir könnten euch in der aktuellen Winterausgabe nicht ausreichend Winter- bzw. Schnee-Themen liefern!

Aber der Wettergott mag unsere edlake-Redaktion anscheinend sehr gut leiden und hat uns den Schnee und die Kälte doch noch kurz vor Redaktionsschluss geliefert. Yeah!

Sobald die ersten Schneeflocken vom Himmel tanzen, erwachen in uns wieder unsere Kindheitserinnerungen, als wir als Kinder warm eingewickelt Schneemänner bauten oder Rodeln gingen. Jetzt sind es unsere eigenen Kinder, Enkel oder auch Patenkinder, die sich in Schneejacken einmummeln und voller Aufregung nach draußen stürmen. Die Freude in ihren Augen spiegelt sich in unserer Freude wider. Die Natur sieht plötzlich wie verzaubert aus.

Aber der Winter ist auch eine Zeit der Einkehr, des Rückzugs und der kuschlig-warmen Gemütlichkeit. Wir sehen

uns nach heimeligen Abenden, an denen wir uns mit einer Tasse heißem Kakao vor dem Kamin kuscheln, ein Buch lesen und uns von der Wärme umarmen lassen.

Daher hoffen wir, dass wir auch dieses Mal wieder bei der Themenauswahl euren Geschmack getroffen haben und für jeden etwas Passendes von dem breiten Repertoire, das uns der Winter an Möglichkeiten zur Freizeitgestaltung bietet, dabei ist. Wie ihr es von uns gewohnt seid, erwarten euch neben Action und Abenteuer auch viele interessante Menschen, schöne Orte und tolle Geschichten.

**Die gesamte edlake-Crew bedankt sich bei euch, dass ihr uns auch dieses Jahr wieder so fantastisch die Treue gehalten habt, und wir wünschen euch und euren Lieben ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch.**

**Wir freuen uns auf ein wundervolles 2024 mit euch!**

P.S.: Du hast Wünsche, Verbesserungsvorschläge oder willst uns einfach mal schreiben? Dann freuen wir uns auf deine E-Mail in unserem Postfach: [redaktion@edlake.de](mailto:redaktion@edlake.de) •

# DRAUFGEHANGEN

**D**IE NATUR NIMMT IM WINTER EINE WOHLVERDIENTE PAUSE. Wir nutzen die Gelegenheit, euch nochmal die Aseler Brücke, die uns als Teil des Edersee-Atlantis einen Einblick in die Vergangenheit bietet, vorzustellen!

**Mehr Informationen zum Edersee-Atlantis und dem Nationalpark findet ihr unter:**

<https://nationalpark-kellerwald-edersee.de>

**Den Artikel zu „Ein Wintertag im Kellerwald“ findet ihr über den QR-Code.**



# DRAUFGEHANGEN



INGANGEN

# DRAUFGERODELT

**E**

**IN MEGASPASS FÜR DIE GANZE FAMILIE!** Genießt den Schnee unter den Schlittenkufen und habt einen tollen Tag in der edlake Region. Ab Seite 12 zeigen wir euch tolle Orte zum Rodeln, und was ihr beachten müsst, um sicher den Berg hinab zu kommen. Der Ettelsberg auf diesem Bild ist übrigens ein solcher Ort!



**Skigebiet Willingen**

Zur Hoppecke 5 | 34508 Willingen (Upland)



# DRAUFGEI

# ERODELT

# DRAUFGEFAHREN

**G** **EHT NICHT GIBT'S NICHT!** Auch im verschneiten Winter ist Mountainbiken ein toller Freizeitsport, bei dem es in der edlake-Region viel zu entdecken gibt. Das zeigt uns hier Jörg Bebermeier aus Olsberg mit seinem Fatbike eindrucksvoll. Darüber hinaus bietet die edlake-Region natürlich noch weitere tolle Radstrecken und Trails – probiert sie aus, aber bitte nur ausgewiesene Strecken!

**Tolle Routen erhaltet ihr z.B. über den QR-Code, der euch zum Tourenportal der Bike-Arena Sauerland bringt:**



# DRAUFGEFAHREN





# FAHRENT



edlake jetzt  
online lesen!

[www.edlake.de](http://www.edlake.de)



24



12

## Impressum

### Herausgeber:

thinkfox.marketing GmbH  
Geschäftsführer Marcus Brauer  
Bahnhofstraße 39a  
34549 Edertal

E-Mail: [hallo@thinkfox.de](mailto:hallo@thinkfox.de)  
Tel.: 05623 9737793

### Redaktion:

Marcus Brauer (verantw.)  
Tanja Flörsch, Anca Ianc,  
Andreas Gröne, Lisa Landau,  
Bernd Ulrich  
[redaktion@edlake.de](mailto:redaktion@edlake.de)

### Grafische Umsetzung:

thinkfox.marketing GmbH  
Marcus Brauer (verantw.),  
Sarah Scholl

### Bildredaktion:

David Heise, Marcus Brauer

### Druck:

Print Media Group GmbH  
Gutenbergstraße 4, 69181 Leimen

### Anzeigenvertrieb:

Marcus Brauer (verantw.)  
Tel.: 05623 9737793  
[anzeigen@edlake.de](mailto:anzeigen@edlake.de)

Titelfoto: David Heise



48



# INHALT



32



54



## **FOKUS** 12-21

Winterzeit ist Rodelzeit – ein rasantes Winterabenteuer für die ganze Familie  
Adrenalinrausch im Eiskanal  
Ab in den Schnee – hier ist unser Rodel-ABC!

## **ENTDECKEN** 22-30

Unsere Lieblingsorte im Winter  
Zauberhaftes Winterberg

## **KULINARIK** 32-36

Auf die Plätzchen, fertig, los!

## **ENTDECKEN** 38-42

Verborgene Pfade und atemberaubende Aussichten

## **ENTSCHLEUNIGEN** 44-47

Das wunderbare Vergnügen des Bücherlesens

## **ERLEBEN** 48-57

Benzin im Blut, Schmerzen im Muskel – Kartbahn Willingen  
Weihnachtsmarktmagie und Winterzauber

## **GEKOMMEN, UM ZU BLEIBEN** 58-60

Graziella Lindner aus Hemfurth-Edersee

## **NACHBARSCHAFT** 62-66

Klein, aber OHO! Zierenberg

## **ENTSCHLEUNIGEN** 68-70

Ein Blick hinter die Kulissen der Autorin – Emma F. Jaeger

## **KURZ & KNAPP** 72-76

Veranstaltungen, Orte & Themen aus der Region

## **KOLUMNE** 77

Der Dackel vom Edersee

## **FOTOWETTBEWERB** 78-80

Die Gewinner: Lieblingsherbstmomente  
Frühlings-Wettbewerb – Wir suchen eure Schneebilder!

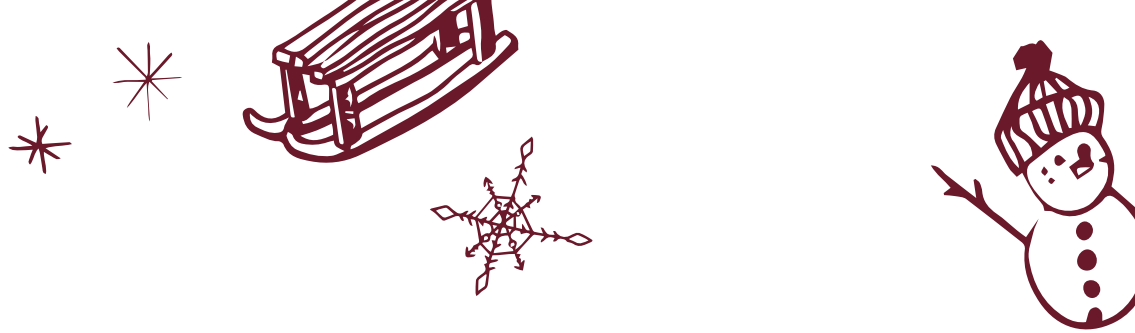
# Winterzeit ist Rodelzeit

*– ein rasantes Winterabenteuer für die ganze Familie*

Text: Tanja Flörsch | Fotos: David Heise

Wenn der Winter Einzug hält und die Temperaturen sinken, gibt es nichts Schöneres, als sich warm einzupacken und die Rodel zu schwingen. Rodeln ist seit jeher eine der beliebtesten Freizeitaktivitäten im Winter und verspricht jede Menge Spaß für Groß und Klein. In der aktuellen Winterausgabe möchten wir euch daher mit unserer edlake-Familie in der Titelstory einige der beliebtesten Rodelstrecken in der Region vorstellen.





**W** **IE IHR JA ALLE SELBER WISST, LÄSST SICH DER WINTER IN UNSERER EDLAKE-REGION „LEIDER“ VON JAHR ZU JAHR LÄNGER ZEIT, BIS DASS ER FRAU HOLLE FÜR UNS DIE BETTEN SCHÜTELN LÄSST.**

Aber wenn er ihr den Startschuss für unsere Region gibt, dann bleibt der Schnee unter Garantie aufgrund der Höhenlagen zuerst in den herrlichen Winterregionen im Sauerland sowie im Knüllwald und Habichtswald liegen.

Kurz vor Redaktionsschluss hatte der Wettergott doch tatsächlich noch ein Einsehen mit uns und unseren Titelstory-Plänen für euch und ließ es endlich mal schneien. Also nutzten wir das erste Schnee-Wochenende zum „Rodel-Shooting“ mit unserer edlake-Familie. Leider konnte aber so spontan Mama Anne

diesmal nicht die ganze Zeit bei ihren Lieben mit dabei sein.

**Man muss planen, spontan zu sein**

Die fleißigen edlake-Leser unter euch haben sicher im Laufe der Zeit schon mitbekommen, dass wir in der Redaktion sehr oft sehr spontan sein müssen, um unser Vorhaben, wie ursprünglich mal in einem unserer Redaktions-Meetings geplant, umsetzen zu können. Es gibt bei der Themenauswahl einfach sehr oft sehr viele Faktoren, die Einfluss auf unser Vorhaben haben, wo wir wiederum aber leider keinen Einfluss darauf haben. Daher sind wir auch wirklich ausgesprochen dankbar, dass unsere „Shooting-Modelle“ da auch immer bereitwillig mit uns an einem Strang ziehen! So passiert es in der Regel,

dass die Titelstory immer erst kurz vor Redaktionsschluss entstehen kann und wir eine „Story-Ausweich-Alternative“ in der Tasche haben „müssen“.

**Juchu, wir fahren Rodeln**

Da waren Paula und ihr jüngerer Bruder Theo aber völlig außer Rand und Band, als sie Freitagabend von Papa Sascha erfuhren, dass es Samstag nun doch zum Rodeln mit der edlake-Crew nach Willingen gehen soll. Papa, warum haben „die“ dort Schnee, aber wir hier nur Regen, fragte Paula!?

Das kann daran liegen, dass Willingen viel höher liegt als wir hier im Edertal. Das heißt, bei denen dort oben ist es sehr wahrscheinlich schon ein paar Grad kälter als hier unten, und daher fällt der Niederschlag aus den Wolken dort als



↓ Kaum ist der Schlitten ausgeladen, darf Theo schon einmal Probe sitzen.





**Ihr möchtet gern  
nähere Informationen  
für die einzelnen  
Rodelhänge in den  
jeweiligen Regionen?  
Dann wird euch hier  
weitergeholfen:**

Touristinformation Willingen  
Tel.: 05632 9694353

Knüll Touristik e.V.  
Tel.: 05681 930808

Tourist Information Kassel  
Tel.: 0561 707707

Tourist-Information Winterberg  
Tel.: 02981 92500

Schnee und bei uns als Regen. Aber das ist auch nicht immer der Grund, Paula. Weißt du, Wetterphänomene können komplex sein und von verschiedenen Faktoren abhängen, wie beispielsweise von der Luftfeuchtigkeit, den Windbedingungen oder den Kaltluftzufuhren. Oh je, Papa, das klingt aber kompliziert. Mir ist eh nur wichtig, dass wir morgen in den Schnee fahren!

**Wir packen unseren  
Bus – und ab geht's ...**

Wie zu erwarten war, war die Nacht bei unserer edlake-Familie ziemlich kurz. Paula und Theo waren vor lauter Vorfreude schon ganz früh wach und ließen das Mama und Papa auch wissen, indem sie diese auch gleich mit vielen Fragen

↑ Macht es wie unsere edlake-Familie – packt eure Rodel ins Auto, zieht euch warm an und erlebt den Winter von seiner besten Seite!

lautstark weckten. Mama, fahren wir denn gleich in den Schnee? Ja, Theo. Papa hat die Schlitten und den Porutscher gestern Abend schon aus dem Keller geholt und in den Bus gebracht. Oh, wie ich mich freue. Ich will aber auch einen Schneemann bauen und mit Paula eine Schneeballschlacht machen! Na, das könnt ihr natürlich auch, sagte Mama Anne. Aber warm anziehen ist heute Pflicht für euren Ausflug in den Schnee! Ich habe für euch die Schneeanzüge, Mützen, Schals, Handschuhe, Winterstiefel und die Winterjacken schon



## Egal ob ihr rodet oder andere Schneeabenteuer vorhabt:

← Denkt daran, Thermoskannen voller leckerer und alkoholfreier Heißgetränke mitzunehmen. Mhhh, lecker – und wärmt zudem prima von innen!

## edlake Tipp

### Schlittentypen

1. Der absolute Klassiker ist der Holzschlitten. Die gibt es auch mit Rückenlehne und sind auch für die Kleinsten bestens geeignet. Er ist robust und sehr langlebig. Leider aber auch sehr schwer und im Tiefschnee nicht so gut geeignet.

2. Dann gibt es noch verschiedene Arten von Bobs. Diese sind aus Kunststoff, daher leichter, aber auch nicht so stabil. Kunststoff-Bobs sind für alle Schneelagen geeignet und sorgen für ein rasantes Tempo. Sie sind jedoch nicht so einfach zu lenken.

3. Für Kleinkinder ab 2 Jahre bieten sich Porutscher für kurze Abhänge am besten an. Sie sind wohl die günstigste Schlittenalternative, brauchen wenig Platz, sind relativ langsam und auch nicht für Tiefschnee geeignet. Für Kinder ab 5 Jahre gibt es noch den Rutscheller mit Griffen. Hier hat man im Gegensatz zum Porutscher ein wenig mehr Komfort und Speed.

4. Wer sich auf den Rodelhängen gern mal wie Georg Hackl im Eiskanal fühlen möchte, für den gibt es noch den Rennrodel. Die sind auf jeder Piste sehr schnell, ultraleicht, aber auch ausgesprochen teuer und nicht so leicht im Handel zu finden.

bereitgelegt. Ja, ja, Mama, Danke, rief Paula von hinten.

Wie eingangs schon erwähnt, konnte Mama Anne heute so kurzfristig leider nicht mit. Aber sie hat für ihre drei Lieben Tee für die Thermoskannen gekocht und einen Proviantkorb lecker gefüllt. Mit ihrem Mann hat sie abgesprochen, dass sie die Kids nachmittags überrascht und auf die drei in der Ski- und Rodelhütte „Einkehrschwung“ wartet und sie dort doch noch gemeinsam lecker essen könnten, bevor es für alle dann wieder zurück nach Hause geht.

### Rodelspaß in Willingen

Schon auf der Fahrt konnte man das Lachen und die Vorfreude der Kinder hören. Je näher sie der Winterregion im Sauerland kamen, umso mehr bekamen sie auch schneebedeckte Flächen und weiße Baumwipfel zu sehen. Boah, schau mal, Paula, wie schön das aussieht, sagte Klein-Theo.

Endlich angekommen, wurde kurz überlegt, welchen Abhang sie heute runterodeln möchten. Denn Willingen hat neben unzähligen Skipisten

↓ Die Geschwister Paula und Theo hatten am Rodelhang in Willingen mit Papa Sascha eine „Mordsgaudi“



auch zwei Rodelhänge zu bieten. So gibt es die sogenannte „Dorfweise“, mit einer Abfahrlänge von 250 m. Die Dorfweise ist in unmittelbarer Nähe zur Ettelsberg-Kabinenseilbahn. Hier ist Rodelspaß insbesondere auch für die Jüngsten und absoluten Rodelanfänger garantiert. Hier steht euch auch ein Förderband, welches euch beim Ski- und Rodelspaß behilflich ist, zur Verfügung.. Für die Jüngsten liegt auch ein 30 m langer Zauberteppich im Kinderland bereit.

Dann findet ihr im Ort auch noch einen etwa 300 m langen Rodelhang am „Ritzenhagen“. Dieser präparierte Rodelhang ist sehr beliebt bei allen jungen und junggebliebenen Rodlern und daher sehr gut besucht. Hier habt ihr die Möglichkeit, euch bei der ansässigen Gastronomie

zwischen durch oder zum Abschluss ausreichend und lecker zu stärken.

Anmerkung: Rodeln auf den anliegenden Skipisten ist aus Sicherheitsgründen streng verboten! Auch auf den Wanderwegen ist Vorsicht geboten, denn diese werden nicht nur von Fußgängern, sondern auch von Langläufern genutzt. Solltet ihr keinen eigenen Schlitten haben – in Willingen könnt ihr euch gegen Gebühr auch gern Rodel ausleihen.

Wir haben mit unserer edlake-Familie nun die Rodel-Saison in Willingen eröffnet. Aber wir haben ja noch einige rasante Rodelstrecken mehr (siehe nächste Seite), für alle Jungen und Junggebliebenen, in der Region. Daher möchten wir euch diese auch unbedingt ans Herz legen. ●

# SKI-GEBIET

Willingen

SAUERLAND

## Winterspaß

mitten in Deutschland –  
direkt vor der Haustür

- **Derzeit modernste Sesselbahn in Deutschland**
- **Die längsten Pisten im Sauerland**
- **Für Einsteiger bis Könner: Skifahren für die ganze Familie**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8-er Kabinenseilbahn</li> <li>• 2 Sesselbahnen</li> <li>• 7 Schleplifte</li> <li>• 8 Ski- u. Rodelbänder</li> <li>• 17 km beschneite Piste</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flutlicht-Skilauf</li> <li>• Snowboard-Funpark</li> <li>• Kinder-Skiländer</li> </ul>
--	--

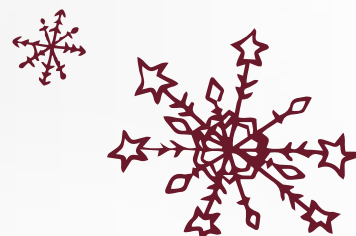
**Schnell und ohne Stau ins Skigebiet Willingen: A44 Abfahrt Erwitte/Anröchte**

**Alle Infos rund um's Willinger Skigebiet mit Skischulen und -verleih unter 0 56 32 - 96 98 20 oder**

**[www.skigebiet-willingen.de](http://www.skigebiet-willingen.de)**

# Pro-Tipp

## Rodelhänge in der edlake-Region



Der **Knüllwald** liegt in Nordhessen, und im Winter verwandelt er sich in eine zauberhafte Winterlandschaft, die zum Entdecken und Erleben einlädt. Der dortige „**Eisenberg**“ ist daher ein perfekter Rodelberg. Mit einer Höhe von 400 m bietet er beste Bedingungen zum Rodeln. Also egal, ob Groß, Klein oder absoluter Anfänger – auf dem Eisenberg wird jeder beim Rodeln auf seine Kosten kommen. Im anliegenden „Berggastdorf“ habt ihr die Möglichkeit, euch entsprechend zu stärken. Denn frische Luft macht bekanntlich Hunger!

Ein weiterer Rodelhang wartet im **Habichtswald**, in der Kasseler Region, auf euch. Dort, am Rodelhang vom „Essigberg“, verspricht der Winter euch einen hohen Funfaktor beim Rodeln.

Aber auch im nahe liegenden, märchenhaften **Bergpark Wilhelmshöhe** könnt ihr prima Schlitten fahren. Unterhalb des Schlosses sorgt die abschüssige Wiese im Winter für eine rasante Talfahrt.

Das Eldorado für Rodelfans macht den Abschluss: **Winterberg**. Hier, im Wintersportparadies, findet ihr reichlich Rodelhänge, mit den unterschiedlichsten Schwierigkeitsgraden. Seien es Naturrodelbahnen oder präparierte Rodelhänge. Mit Lift oder ohne, und teilweise sogar mit Flutlichtanlage, so dass auch das Rodeln bei Dämmerung noch möglich ist. In Winterberg schlägt sicher jedes „Rodlerherz“ ein paar Takte schneller vor Freude!

### Es warten dort folgende Rodelhänge auf euch:

1. Der Rodelhang am Skikarussell
2. Der Sahnehang
3. Eine Naturrodelstrecke in Neuastenberg
4. Die Snow-Tubing-Bahn in der Snow World Züschen
5. Der Rodelhang Ruhrquelle für die ganze Familie
6. Der Rodelhang Langewiese
7. Der Rodelberg im Kurpark
8. Der Rodelhang im Skigebiet Eschenberglifte

Und für die absoluten Adrenalinjunkies unter euch haben wir noch ein ganz besonderes „Rodel-Schmankerl“ – das Gästerodeln in der Veltins-EisArena. Aber dazu findet ihr in dieser Ausgabe noch nähere Informationen auf der folgenden Seite. ●



# ADRENALINRAUSCH IM EISKANAL

Ob klassischer Rennrodelbob oder asiatische Bratpfanne: Die Veltins-EisArena in Winterberg hat schon viele Sportgeräte gesehen. Neben dem regulären Sportbetrieb bietet die Rodelbahn auch motivierten Besuchern zahlreiche Möglichkeiten, den Eiskanal hautnah zu erleben.

Text: Andreas Gröne | Fotos: David Heise

**E**INE ALTE SAUERLÄNDER WEISHEIT BESAGT: Wo der WOK die Bahn zum Schmelzen bringt, dort kannst du rodeln, bis dein Ärschlein klingt. Naja – nicht ganz. Aber der Sinn stimmt. In der Veltins-EisArena in Winterberg, also genau dort, wo in schöner Regelmäßigkeit die legendäre TV Total WOK WM ausgefochten wird, können sich auch ganz normale Besucher waghalsig den Eiskanal hinabstürzen. Je nach Mumm und Motivation auf drei verschiedene Arten.

## Was euch erwartet

Beim Gästerodeln zum Beispiel. Hier habt ihr die Chance, in einem der Gästebobs Platz zu nehmen und auf eigenen Kufen dieselbe Strecke hinunterzujagen, auf der einstmalen Olympioniken, Weltmeister und zahlreiche ABC-Promis ihr Glück suchten. Und immerhin: die Veltins-EisArena zählt zu einer der schnellsten Kunsteisbahnen der Welt. Im Gästebob erreicht ihr bis zu 60 km/h, wenn es durch die Kurve Sauerland S bis in die Zielkurve geht.

Alles unter den wachsamen Augen erfahrener Betreuer, die euch vor dem Start eine ausführliche Einweisung geben. Zwei

Abfahrten könnt ihr wagen; wenn ihr Willens seid, den Schlitten nach dem ersten Rutsch dann auch die etwa 200 Meter zurück zur Starthöhe zu tragen. Ohne Druck aufbauen zu wollen, aber dort warten schon erwartungsvoll die nächsten Gästebob-Teilnehmer auf den rasenden Feuerstuhl.

## Was es zu beachten gilt

Denkt bitte an festes Schuhwerk und Handschuhe. Außerdem sollte eure Kleidung eng am Körper anliegen. Darüber hinaus gibt es für das Bobfahren nur wenig zu beachten. Ihr solltet körperlich fit, ohne Beschwerden und nicht schwanger sein sowie bestenfalls eine Gruppe von 10 Personen erreichen.

## Was die Nerven noch mehr kitzelt

Nochmal schneller und aufreibender wird es im Taxi-Bob. Gemeinsam mit einem erfahrenen Bobpiloten rast ihr als Viererteam mit bis zu 130 km/h den Eiskanal hinunter. Das Mindestalter beträgt hier deshalb 16 Jahre inklusive einer Körpergröße von 1,50 Meter und aufwärts. In atemberaubenden 60 Sekunden geht es im Highspeed die 1600 Meter lange Strecke hinunter. Adrenalinrausch

vorprogrammiert. Und damit die Erinnerung auch greifbar bleibt, erhält jeder der waghalsigen Abenteurer am Ende noch eine Urkunde.

## Was auch noch geht

Wer hingegen Adrenalin nur für eine verschreibungspflichtige Arznei gegen Langeweile hält, dem sei die Bobbahn-Führung durch die Eis-Arena empfohlen. Die ist zwar weniger aufregend, aber nicht minder erlebenswert als Gästerodeln und Taxi-Bob. Der Blick hinter die Kulissen des Eiskanal verspricht faszinierende Entdeckungen. Und ganz unanstrengend ist die Führung auch nicht: stolze 75 Höhenmeter gilt es zu bewältigen. In den Wintermonaten immer samstags, mit Gruppen ab vier Personen.

Selbstverständlich steht es jedem frei, der Eis-Arena auch ganz ohne Anmeldung einen Besuch abzustatten. Den Sportlern beim Training zuzuschauen, wenn diese zum Beispiel kopfüber im Skeleton den Eiskanal hinunterpreschen, ist etwas, das man auch nicht alle Tage sieht. ●

**Alle weiteren Infos findet ihr unter:**  
[www.veltins-eisarena.de](http://www.veltins-eisarena.de)

# Ab in den Schnee – hier ist unser Rodel-ABC!

# 1

## GERADEAUS FAHREN

**Setz oder leg dich ganz bequem** auf den Schlitten, strecke deine Beine nach vorne und lege sie locker dort an den Rodelkufen an.

# 2

## BREMSEN

**Setze deine beiden Füße eng neben die Kufen**, flach auf dem Boden auf. Noch stärker abbremsen kannst du, wenn du den Rodel an den vorderen Holmen etwas nach oben ziehst.

# 4

## PFLEGE DEINES RODELS

**Reibe die Stahlschienen nach dem Rodeln immer trocken** und wachse sie gründlich ein. Das machst du entweder mit Skiwachs, oder wie die meisten Dorfkinder es wissen, mit einer ordentlich dicken Speckschwarte. Gelegentlich solltet ihr auch immer mal die Schrauben an den Kufen nachziehen.

## 3

## LENKEN

**Verlagere dein Gewicht auf die jeweilige Kufe** und zieh am Lenkriemen. Vor der Kurve drossel deine Geschwindigkeit etwas herunter und fahre die Kurve ziemlich weit von außen an.

In der Linkskurve ziehst du mit deiner rechten Hand am Lenkriemen die linke Kufe leicht nach oben und drückst dein rechtes Bein dabei außen gegen die rechte Kurve, das linke Bein hebst du dafür etwas an. Die Rechtskurve funktioniert genau entgegengesetzt.

Wenn du eine sehr enge Kurve passierst, kannst du auch den jeweils freien Arm nach hinten ausstrecken und in den Schnee greifen.

## 5

## DIE PERFEKTE KLEIDUNG

**Winterfeste Kleidung, festes Schuhwerk, Schal und Handschuhe** sind zum Rodeln unerlässlich. Um euch noch besser zu schützen, tragt zudem auch einen Helm und eine Skibrille.

## edlake Tipp

Richte deine Rodelgeschwindigkeit grundsätzlich immer nach deinem eigenen Können und der Begehrtheit der Rodelstrecke. Meistens bist du mit deinem Rodel nicht allein auf der Piste unterwegs – also: Augen auf im Rodelverkehr und nimm bitte Rücksicht auf andere!



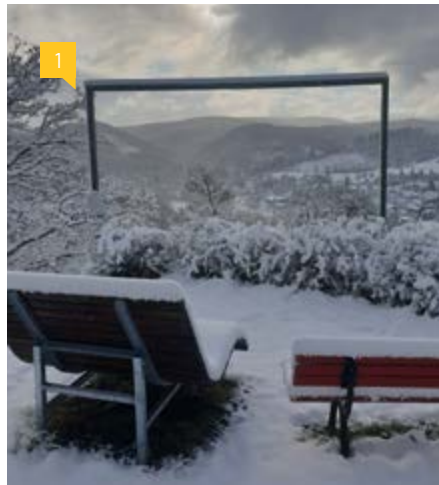
# Unsere Lieblingsorte

Geheimtipps, Attraktionen und spannende Ausflugsziele ... Wir stellen euch in jeder Ausgabe fünf Orte vor, die wir uns für euch einmal genauer angeschaut haben.

**G**heimtipps, Attraktionen und spannende Ausflugsziele ... wir stellen euch in jeder Ausgabe fünf Orte vor, die wir uns für euch einmal genauer angeschaut haben. Ganz egal, ob ihr nur ein paar Stunden Zeit habt, eine Tagestour plant oder euren ganzen Jahresurlaub hier verbringt, die Ferienregion hat für jeden etwas zu bieten: Von spannenden Aktivitäten für die ganze Familie bis hin zu saisonalen Naturschauspielen und historischen Stätten gibt es zu allen Jahreszeiten etwas zu erkunden. Dieses Mal stellen wir euch Orte vor, die sich fantastisch als Wander- oder Radfahrziele eignen.

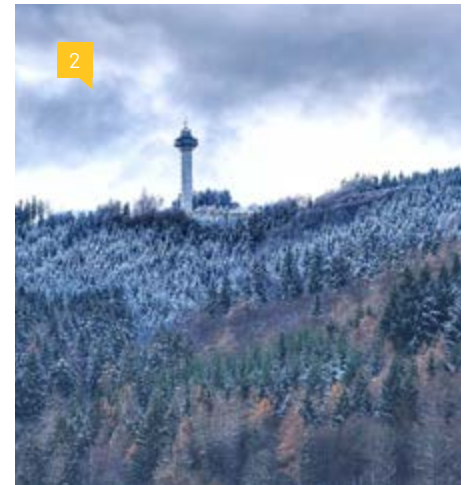
### Neugierig geworden?

Scannt den QR-Code mit eurer Kamera ein und erhaltet alle wichtigen Informationen zu diesen Lieblingsorten.



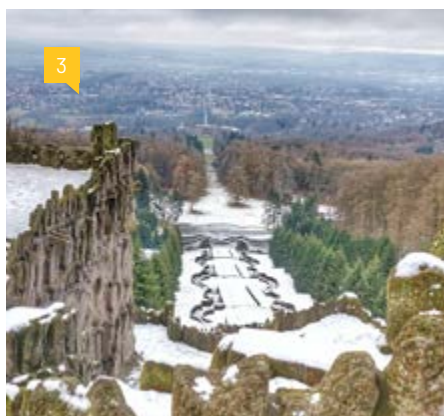
### Panoramapfad bei Hatzfeld

**1** Weit oberhalb des Ederlaufes schweift der Blick über das Rothaargebirge bis hinüber zu den schneebedeckten Buchenwäldern der Sackpfeife bei Biedenkopf. Der etwa elf Kilometer lange Panoramapfad führt über Felder, Wälder, vorbei an der Hatzfelder Burgruine bis zur Grillhütte mit Blick über den Ort.



### Hochheideturm Ettelsberg

**2** Der 59 m hohe Hochheideturm auf dem Ettelsberg hat eine vollständig verglaste Aussichtsplattform, die man über eine Treppe oder auch mit einem Fahrstuhl erreichen kann.



### Bergpark Wilhelmshöhe

**3** Oben, vom Herkules-Denkmal aus, hat man zu jeder Jahreszeit eine fantastische Aussicht über das Weltkulturerbe und je nach Wetterlage auch auf Kassel selbst.



### Residenzschloss Bad Arolsen

**4** Der Weihnachtsmarkt von Bad Arolsen findet auf dem Schlosshof des imposanten Residenzschlusses statt. Ein wahrlich märchenhaftes Ambiente erwartet die Besucher dort.



### Marktplatz Fritzlar

**5** Der Marktplatz in Fritzlar wird von den „Einheimischen“ nicht umsonst „Gute Stube“ genannt. Mit sehr viel Liebe zum Detail restaurierte Fachwerkhäuser umrahmen den wundervollen Rolandsbrunnen.





Text: Andreas Gröne | Fotos: David Heise

# Zauberhaftes Winterberg

---

Tausende wintersportbegeisterte Touristen können sich unmöglich irren. Da muss etwas Besonderes sein, da oben in Winterberg. Wir nehmen euch mit auf unsere Entdeckungstour durch Schnee, Eis und Winterdörfer.



## edlake Tipp

Besorgt euch in der Tourist-Information (Kontakt auf Seite 30) eine Karte der Stadt, erkundigt euch nach den besten Pisten und genießt die Schneepacht in vollen Zügen. Anschließend in einer der Skihütten oder auf dem Winterdorf einkehren und den Tag mit Punsch und bester Stimmung ausklingen lassen.

### VOR DIR IST ES SCHON FUNKELND WEISS.

Hinter dir noch grün, über dir blau und zu deinen Füßen braun. Noch sind es die Schneekanonen, die Mitte November das Farbenspiel rund um die St.-Georg-Schanze komplett machen. Aber schon bald wird der Winter seiner Namenspatenschaft alle Ehre machen und alles in glitzerndes Weiß hüllen. Hier oben, zwischen Kappe, Kahler Asten und Poppenberg.

### Gelebte Vielfalt

Die eingangs erwähnten vier Farben, die sich auf den ersten Blick – ähnlich wie Jahreszeiten – scheinbar gegensätzlich gegenüberstehen, machen die Szenerie erst komplett. Sie vereinen die Vielfalt. Und damit herzlich willkommen in Winterberg: der Heimat von Bobbahn, Bike-Park und Sauerländer Gemütlichkeit. Hier, wo eine Stadt mit ihren 14 Dörfern über alle Jahreszeiten hinweg die Vielfalt lebt und den Ort zu einem abwechslungsreichen Erlebnis werden lässt.

### Unzählige Möglichkeiten

Aber eins nach dem anderen: dem Thema „Winter“ der aktuellen edlake-Ausgabe folgend, ist in dieser kalten Jahreszeit von den vier Farben bestenfalls nur noch blau und weiß übrig geblieben. Dann hat man nämlich als Besucher die besten Schanzen – pardon, Chancen – in Winterberg mit seinen Rodelbahnen, Skiliften und dazugehörigen Hütten unvergessliche Momente zu erleben und selbst zu gestalten. Denn auf die Frage, was man in Winterberg so alles machen kann, sollte die passende Gegenfrage gestellt werden. Nämlich, was man hier NICHT machen kann.

Eine Antwort dürfte schwerfallen. Fast schon unzählige Rodelhänge laden in der 12.600 Einwohner zählenden Kleinstadt im Hochsauerland zu einer rasanten Rutschpartie ein. Steile Skipisten versprechen bestes Wintersport-Feeling, und auch Bobfahren im Eiskanal ist möglich. Letzteres auf einer der schnellsten Bobbahnen Europas: der Veltins-EisArena, über die ihr im aktuellen edlake-Magazin einen eigenen Artikel findet.



Mit einer Länge von fast 300 Metern verbindet der Lift „St.-Georg-Schanze“ das Tal mit der gleichnamigen, 80 Meter hohen Skisprungschanze. Hier oben auf dem Herrloh blickt man über ganz Winterberg und auf die umliegenden Gipfel.



### Verzweigte Netze

Und weil die Vielfalt so unbegrenzt scheint, bietet das Winterberger Skiliftkarussell einen ziemlich guten Über- und Einblick in all die Pisten rund um die Stadt.

Was für den unbedarften Besucher wie eine kuriose Jahrmarktattraktion klingen mag, ist in Wirklichkeit ein weit verzweigtes Netz aus Skiliften, Skipisten, Rodelhängen und Pendelbussen. Insgesamt 34 Abfahrten auf über 27 Pistenkilometern mit 26 Liften umfasst das außergewöhnliche Karussell. Übrigens, sollte der Winter einmal auf sich warten lassen: die Schneekanonen laufen unter Vollast, um etwaige winterliche Durststrecken problemlos auszugleichen.

### Liftige Höhen

Dem Spaß auf Snowboard oder Skiern sollte also nur wenig im Wege stehen. An der 220 Meter langen und 1959 erbauten St.-Georg-Schanze zum Beispiel, oben auf dem Herrloh, wo unser Einstieg in das Farb- und Jahreszeitenquartett begann. Von hier aus starten oder enden – je nach Blickwinkel – gleich mehrere Lifte und Pisten: „Bühre-Herrloh“, „Rauher Busch“ oder auch der Lift „

St.-Georg-Schanze“. Letzterer überwindet während seiner 297 Meter langen Fahrt fast 100 Höhenmeter.

Während des Skibetriebes sind die Lifte übrigens von 9.00 bis 16.30 in Betrieb. Tipp des Autors an dieser Stelle: Nutzt die Gunst der verschneiten Höhen und fahrt an einem der Flutlichtabende die Pisten hinunter – immer dienstags und freitags von 18.30 bis 22.00 Uhr.

### Aalglatte Pisten

Trotz der berausenden Eindrücke nach einem langen Tag auf den „Brettern“: das klassische Rodeln übt einen ganz eigenen Reiz aus. Die oftmals lang vergangene Kindheit ist auf einmal wieder da, wenn die Füße vom Boden abheben und sich der Schlitten langsam in Bewegung setzt. An der Ruhrquelle beispielsweise. Zwar etwas außerhalb von Winterberg, aber dafür an der Quelle eines Flusses, der dem wohl bekanntesten Industrie- und Baltungsraum Deutschlands den Namen gab.

Auf etwa 600 Höhenmetern haben Rodelbegeisterte dort die Wahl zwischen dem Schlitten auf der Rodelpiste oder den deutlich schnelleren Reifen auf der sogenannten Tubingbahn. Und ja, der Spaß soll im

→ Die unzähligen kleinen Läden und gemütlichen Boutiquen, die die Winterberger Innenstadt säumen, bieten alles, was der schneebegeisterte Urlauber sucht.





## edlake Tipp

Unter [www.winterberg.de](http://www.winterberg.de) ist so ziemlich alles zu finden, was man in Winterberg und seinen Dörfern erleben und entdecken kann.

Mit der Sauerland-Card könnt ihr kostenlos mit Bus und Bahn zu den beliebten Ausflugszielen fahren:



Vordergrund stehen. Deshalb schnell und entspannt mit dem Transportband wieder hinaufgefahren, um anschließend nochmal die Piste hinabzurauschen.

### Gemütliche Geselligkeit

Apropos Entspannung: Wem nach so viel Action der Sinn nach wohlverdientem Müßiggang steht, der wird beim abendlichen Gang durch die Gassen und gemütlichen Straßen der Stadt eher früher als später im Winterberger Winterdorf landen. Mitten auf dem Marktplatz, umrandet von zahlreichen und für das Rothaargebirge so typischen Fachwerkhäusern mit Schieferverkleidung.

Zynische Zungen könnten das Glühweintrinken nebst Après-Ski zwar als weitere Wintersportart verspotten, aber um die soll es heute nicht gehen. Also um die zynischen Zungen. Um Glühwein, Gemütlichkeit und gesellige Runden im Winterberger Stadtzentrum hingegen schon. Geöffnet hat das Winterdorf ab dem 15.12. und es bietet neben allerlei kulinarischen Spezialitäten auch eine Eisbahn und den passenden Rahmen für so manche zünftige, vorweihnachtliche After-Work-Party.

### Hilfreiche Tipps

Wie die freundliche Mitarbeiterin in der Kaffeemacherei – nur wenige Meter vom Marktplatz entfernt – zu berichten weiß, bleibt das Winterdorf sogar bis ins neue Jahr zur nahenden Bob- und Skeleton-WM stehen. Die findet nämlich vom 19.02. bis 03.03. in der Veltins-EisArena statt.

Da wären wir auch schon beim nächsten Tipp des Autors: Einfach in eines der vielen kleinen Geschäfte gehen, in einer Wirtschaft oder einem Café einkehren und mit den bestens informierten Mitarbeitern einen kurzen Plausch halten, was man denn am besten alles erleben könnte, sollte, müsste.

### Entschleunigtes Entdecken

Im Zweifel, da gilt aber auch in Winterberg, was überall gilt: treiben lassen. Ohne Zwang und Plan, einfach die Stadt entdecken. Das zeitweise Chaos während der Corona-Pandemie ist glücklicherweise

→ Die Wurzeln der katholischen St.-Jakobus-Kirche reichen bis ins 13. Jahrhundert zurück. Die ältesten Elemente des Altars sind 300 Jahre alt.

längst vergessen in Winterberg. Damals, als sich Besuchermassen im gesamten Stadtgebiet stauten, die raus aus dem Lockdown, rein ins Winter-Wonder-Land wollten.

Mittlerweile herrscht wieder touristischer Alltag. Besuchervielfalt – ein buntes Zusammenkommen von Menschen aus aller Herren Länder. Das treiben lassen fällt leicht. Über den Marktplatz, vorbei am künstlerisch gestalteten Brunnen, der in seiner Form der Bobbahn nachempfunden ist, weiter durch die schmalen Straßen, hin zur St.-Jakobus-Kirche.

### Verwunschene Wege

In seinen Ursprüngen geht das katholische Gotteshaus bis weit ins 13. Jahrhundert zurück. Im Laufe der Jahrhunderte mehrfach abgebrannt und zuletzt um die Jahrhundertwende vom 18. zum 19. Jahrhundert wiederaufgebaut, zeugt die Kirche vom Durchhaltewillen der Winterberger. Und das Bauwerk sollte auf keiner Entdeckungstour durch den idyllischen Ort fehlen.



Bei aller Prominenz des Winters sowohl im Namen der Stadt als auch im Thema des aktuellen edlake: Winterberg überzeugt auch über die kalte Jahreszeit hinaus. Im Herbst zum Beispiel, der eben erst vergangen und dessen letzte Spuren mancherorts noch sichtbar sind, kommt in Winterberg keine trübe Stimmung auf. Die zahllosen Wanderrouten rings um die Stadt erstrahlen unter dem fallenden, bunten Laub in einer ganz besonderen Farbenpracht.

So zum Beispiel der malerisch verwunschene Schluchten- und Brückenpfad, in dem es mitten im Sauerland eine Mittelgebirgsklamm zu entdecken gibt. Oder auch

ANZEIGE

## WILLKOMMEN IN DER NATIONALPARKGEMEINDE EDERTAL

*Leben & arbeiten wo andere Urlaub machen.*

### WIR BIETEN DIR:

- 13 idyllische Ortsteile
- Tourismusort im Nationalpark Kellerwald-Edersee
- Arbeitsplätze im Rahmen des Tarifvertrags für den öffentlichen Dienst



Scan mich, um direkt zu unseren Stellenanzeigen zu kommen!

[edertal.de](https://www.edertal.de)

[nationalparkgemeinde.edertal](https://www.nationalparkgemeinde.edertal)

Edersee

Deine Region:  
wild, bunt,  
gesund.





## Architektur

← Zwar erst im Jahr 2012 eröffnet, zählt das Oversum mittlerweile zu den Wahrzeichen der Stadt. Seine ungewöhnliche Form zieht nicht nur architekturbegeisterte Besucher in seinen Bann. Es beherbergt neben einem Hotel auch ein Schwimmbad und die Tourist-Information Winterberg.

dieser Stelle die vorangegangenen edlake-Ausgaben empfohlen. Dort haben wir schon so manche Attraktion vorgestellt, erste Farbnuancen der Erlebnisvielfalt aufgezeigt und nun mit dem Stadtporträt der Vielfalt einen Rahmen gegeben.

der Bergwiesenpfad, der einen einmaligen Blick über die Landschaft preisgibt.

### Polarisierende Architektur

Falls sich das Wetter allzu launenhaft zeigt, ist das Schwimmbad im architektonisch extravaganteren Oversum einen Abstecher wert. Die Sauna- und Badelandschaft bietet sportliche Aktivitäten und Entspannung. Ohnehin sollte das Oversum für jeden Winterberg-Neuling auf dem Plan stehen.

Das ovale, an ein Ei erinnernde Gebäude zieht jeden Blick auf sich und ist ein beliebtes Fotomotiv. Im Erdgeschoss dieses Hotelgebäudes befindet sich außerdem die Winterberger Touristen-Information. Hier ist ein optimaler Ausgangspunkt für eine ausgedehnte Stadterkundungstour. Die freundlichen Mitarbeiter kennen die Region wie ihre Westentasche und geben ihr Wissen gerne an die interessierten Besucher weiter. Schließlich ist der Tourismus das Zugpferd für die gesamte Region.

### Ganzjährige Action

Müde wird dieses Pferd auch nach der winterlichen Hauptsaison nicht. Wenn im Frühling und Sommer das Grün mehr und mehr das Weiß verdrängt hat, eröffnen sich dem Besucher wieder neue, völlig andere und vielfältige Möglichkeiten, Winterberg zu erleben.

Und das mit durchaus bekannten Mitteln. Das Skiliftkarussell dreht sich nämlich auch außerhalb des Winters. Dort, wo sonst im Schnee gerodelt und Ski gefahren wird, versprechen die Sky-Fly ZIP-Li-ne, die Sommerrodelbahnen Herrloh Blitz und Schanzen Wirbel sowie ausgedehnte Trail- und Bike-Parks Fahrspaß und jede Menge Adrenalin. Selbstverständlich sind auch im Sommer die Skihütten für die erschöpften Freizeitsportler geöffnet und bieten die wohlverdiente Stärkung, bevor es erneut auf die Piste geht.

### Vereinte Interessen

Da es unmöglich ist, auf jedes Highlight einzugehen, das es in Winterberg zu erleben und zu entdecken gilt, seien an

Wenngleich der Charme der Winterberger Innenstadt seinesgleichen sucht, dann ist es doch vorrangig das, was man in und um die Stadt erleben kann, was den langanhaltenden Reiz und die Anziehung ausmacht. Vermutlich passt Winterberg nicht zuletzt auch deshalb so gut zum edlake-Magazin: weil uns das vielfältige Erleben und Entdecken vereint. In allen Jahreszeiten und quer durch die bunte Farbpalette. ●

## Weitere Infos

### Winterberg Tourist-Info

Am Kurpark 4  
59955 Winterberg  
Telefon: +49 (0) 2981/92500  
winterberg.de



Ich gönne mir was ...

Januar | Februar | März

Bad Wildungen  
NATÜRLICH GUT

## Bad Wildunger EIS-ZEIT

29. November 2023 bis 14. Januar 2024



Internationale  
**KlavierTage** 2024  
Wandelhalle Bad Wildungen

16. BIS 18. Februar



IRISH FESTIVAL OF  
IRISH FOLK MUSIC  
7. MÄRZ **SPRING**



Bad Wildunger  
Gesundheits- und Fitnesswoche  
17. – 22. März 2024

Tag der Gesundheit  
Sonntag, 17. März von 10.30 bis 17.00 Uhr

Wandelhalle Bad Wildungen



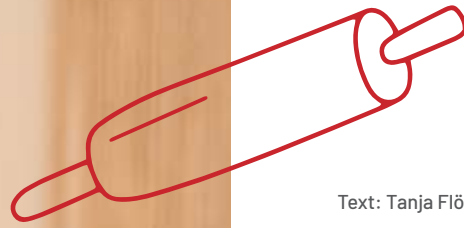
Bad Wildunger  
**Osterschmuck**  
23. März bis 21. April

[www.bad-wildungen.de](http://www.bad-wildungen.de)



**Auf die Plätzchen**

*fertig. los!*



Text: Tanja Flörsch | Fotos: David Heise

Weihnachten ist doch die schönste Zeit im Jahr, nicht wahr?! Die Vorweihnachtszeit ist nämlich eine Zeit voller wundervoller Bräuche und Traditionen, und wir finden, dass eine der schönsten und köstlichsten zweifelsohne das Backen von Weihnachtsplätzchen ist.



**D** OCH SEIT WANN GIBT ES DIESE TRADITION EIGENTLICH, UND WARUM IST DAS PLÄTZCHEN BACKEN AUSGERECHNET AN WEIHNACHTEN SO BELIEBT? In

diesem Artikel möchten wir gerne mit euch ein wenig in die Geschichte eintauchen und erfahren, was es mit der wunderbaren, aber auch sehr kalorienreichen Tradition so auf sich hat.

### **Der Ursprung der Weihnachtsbäckerei**


Es ist schwierig, einen bestimmten Zeitpunkt oder eine bestimmte Jahreszahl festzulegen, an denen das Backen von Plätzchen zu Weihnachten begonnen hat. Die Ursprünge liegen in verschiedenen alten Kulturen und Bräuchen. Im Zuge unserer Recherche haben wir herausgefunden, dass schon im alten Rom während der Saturnalien, das war ein vorchristliches Fest, reichlich Süßes, insbesondere aber Kekse, gebacken und verschenkt wurden. Im Mittelalter wurde

en,



## Familienbackspaß

← Die Zwillinge Merle und Lias (2) erleben ihr erstes großes Backabenteuer mit Mama Melli



im europäischen Raum auch schon in dieser Jahreszeit fleißig gebacken. Da waren es wohl aber eher kleine Kuchen, die man dann anschließend an die Armen verteilt hatte.

### Was bedeutet uns das Backen von Weihnachtsplätzchen?

Egal zu welcher Epoche – denn die Verbindung zwischen Weihnachten und dem dann oft entstehenden „Backwahn“ geht doch weit über die historischen Überlieferungen hinaus. Denn der besondere Zauber, den Weihnachten doch hat, ist dass man diese Zeit meist mit der Familie und/oder im Freundeskreis voller Liebe und Freude verbringt.

### In der Weihnachtsbäckerei mit den Jüngsten

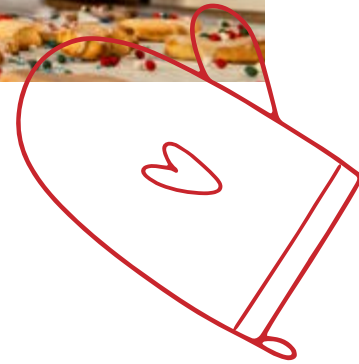
Plätzchen backen bietet definitiv die Möglichkeit, die Vorfreude auf das gemeinsame Fest zu steigern, Bindung zu stärken und vor allem gemeinsame Erinnerungen zu schaffen. Ein Abenteuer, das nicht nur den Gaumen, sondern auch das Herz erfüllt! Manchmal kommen ja auch gleich mehrere Generationen zum Plätzchen backen in der Küche zusammen, und wer von euch kennt es nicht auch: „Omas altes Plätzchenrezept ist einfach immer noch das Beste!“ Auch wenn in der Regel nach dem Backen mit kleinen Kindern die Küche im Anschluss eher einem „Schlachtfeld“ gleicht, ist doch gerade DAS ein besonders schönes Erlebnis mit einer Menge

Spaß. Die Freude beginnt meist schon beim Einkaufen der Zutaten. Gemeinsam können die Eltern mit ihren Kindern in den Supermarkt und dort all die leckeren Dinge auswählen, die für die Plätzchen benötigt werden. Von Mehl und Zucker bis hin zu Schokolade, bunten Streuseln und Zuckerschrift.

### Das erste Backabenteuer

Für uns hat sich Melli mit ihrem zweijährigen Zwillingsspärgchen Merle und Lias bereit erklärt, die Weihnachtsbackaktion zu eröffnen. Übrigens das erste Mal für die Twins.

Zuerst fingen die drei an, den Teig vorzubereiten. Die kleinen Äuglein der



Zwillinge funkelten regelrecht vor Freude und Aufregung. Wobei sie sicher dachten, dass Mama mit ihnen wieder „Selfmade-Knete“ herstellen will. Aber egal, was das letztendlich in der großen Schüssel ergibt, sie waren ganz aus dem Häuschen, dass sie mithelfen durften.

Es gab sehr viel Lachen und Gekicher, als die beiden noch etwas ungeschickt versuchten, das von Mama abgemessene Mehl in die Schüssel zu geben. Denn das meiste davon landete natürlich eher um die Schüssel herum oder im eigenen Gesicht. Aber solche Missgeschicke gehören doch irgendwie dazu, oder nicht? Der größte Spaß für die beiden begann aber erst so richtig, als der Teig zum Ausrollen bereit war. Es war herzallerliebste, Merle und Lias dabei zu beobachten, wie sie mit ihren kleinen Händen versuchten, die verschiedenen Ausstechformen in den Teig zu drücken. Dabei spielte Perfektion überhaupt keine Rolle. Da konnte man seiner Fantasie freien Lauf lassen, was da wohl an Plätzchenfiguren auf dem Blech

landete. Schönheit liegt ja auch immer im Auge des Betrachters, und bei Plätzchenbackabenteuern mit Kindern sollte auch sowieso viel mehr der Geschmack und das Erlebnis im Vordergrund stehen und weniger die Optik der Kekse!

### An Weihnachten gibt man Kalorien ein Zuhause

Das Blech mit den Keksen war auch erst ein paar Minuten im Ofen, da hatten wir alle schon diesen herrlichen Duft in der Nase – Mmmhmmh, KEKSEEE! Die Zeit des Wartens überbrückten die drei beim Ausschauen der Leckereien, die sie für ihre Plätzchen verwenden wollten. Die Entscheidung fiel schnell: Zuckerschrift, Perlen und Streusel – Hauptsache, bunt wird es. Ja, herrlich quitschebunt wurden sie, die ersten Weihnachtsplätzchen von Merle und Lias. Aber nicht nur das – auch ausgesprochen lecker. Welch ein tolles Abenteuer für die drei. Und ist nicht genau das schon ein Stück weihnachtliche Magie?! ●

### edlake Tipp

Selfmade-Lebkuchen sind dieses Jahr der große Renner. Wusstet ihr, dass Lebkuchen nach dem Backen zwar erstmal hart wird, aber wenn ihr ihn in Kunststoffbehälter packt und Apfelschnitze (bitte regelmäßig austauschen) mit reinlegt, er dadurch weich und saftig wird!?

edlake Rezept Cookies:

# Peanutbutter-Jelly-Cookies



## 12 Zutaten für Cookies:

- 100 g Erdbeerkonfitüre
- 250 g Weizenmehl (Typ 405)
- 150 g Butter
- 100 g Zucker
- 1 Prise Salz
- 100 g Erdnussbutter
- 2 El salzige Erdnüsse

### Du brauchst:

Eine 12-er Eiswürfelform, Backpapier und ein Handrührgerät.

### Zubereitung:

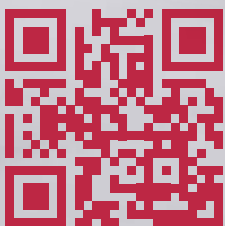
Marmelade in die Eiswürfelform geben und über Nacht einfrieren. Backofen vorheizen (Ober-/Unterhitze: 175 °C/ Umluft: 150 °C). Mehl mit Butter, Zucker und Salz zu einem glatten Teig verkneten und zu 12 Kugeln formen. Je ein Stück gefrorene Marmelade in eine Teigkugel drücken und den Teig drumherum gut verschließen. Kekse auf ein mit Backpapier ausgelegtes Backblech geben und auf mittlerer Schiene ca. 15 Minuten backen.

Nach dem Backen die Kekse abkühlen lassen. Anschließend Erdnussbutter auf der Oberseite verstreichen und mit Erdnüssen verzieren. Und jetzt lasst es euch schmecken! •

# MAGEN

# KNURRER

ZEIG DER  
REGION DEINE  
GASTRO!



SCANNE HIER, UM DEINEN  
PLATZ IM HEFT ZU BUCHEN  
[MAGENKNURRER.DE](https://www.magenknurrer.de)

Präsentiert von

**edlake**



# Verborgene Pfade

# atemberaubende Aussichten

Text: Bernd Ulrich | Fotos: David Heise

Füße rascheln im schneebedeckten Laub. Der Weg ist versperrt von umgestürzten Bäumen. Klettern wir drüber? Kriechen wir drunter? Oder laufen wir um den Stamm herum? Wir erleben echtes Urwald-Feeling. Was die Erwachsenen staunen lässt, ist für die Kinder willkommener Spaß.



S

### CHNÜRT DIE WANDERSCHUHE UND PACKT EIN LECKERES PICKNICK EIN.

Lasst uns gemeinsam ins Abenteuer eintauchen. Auf der Wanderroute warten bezaubernde Winterlandschaften und Fotomotive sowie Spaß in der Natur für die Familie. Bist du bereit?

Die Mehler Holz-Route ist ein entspannender, lehrreicher Wanderpfad. Ideal für Naturliebhaber und Familien. Kinder lieben die Natur, wenn du sie ihnen zeigst. Dieser Schatz im Herzen des Nationalparks Kellerwald-Edersee ist ein Erlebnis, das dich und deine Liebsten in den Wald entführt.

Die Route ist leicht zu laufen. Der Weg schlängelt sich durch den verschneiten

Wald. Er offenbart beeindruckende Aussichten, die unser Herz höherschlagen lässt. Hier, hoch über dem Edertal, halten wir einen Moment inne, um tief durchzuatmen und die Sorgen des Alltags hinter uns zu lassen. Es ist der perfekte Ort, um gemeinsam zu lachen, zu entdecken und unvergessliche Erinnerungen mitzunehmen.

### Infos aus erster Hand

Im freundlichen Gespräch mit Frau Dorn-Fehr von der Nationalparkverwaltung erzählte sie uns viel über die Gegend um den Wanderweg. Einst war das Gebiet ein begehrtes Ziel von Goldgräbern. Deren Schürflplätze sind heute unzugänglich und nicht mehr erkennbar. Wir erfuhren, dass der Name des Weges keinesfalls mit einer

Transportroute zwischen Mehlen und dem nächsten Ort Kleinern zusammenhängt. Die Herkunft des Namens ist unbekannt. Allerdings gab es im Wald einige Steinbrüche, die gelegentlich die Landschaft formen.

Frau Fehr-Dorn leitet Führungen durch dieses Gebiet mit dem Titel: „Als die Bäume laufen lernten“. Die Termine sind auf dem Veranstaltungskalender des Nationalparks Kellerwald-Edersee gelistet. Wie du siehst, war und ist dieser Wald ein Geschenk. Seit jeher waren die Bewohner der Orte eng mit der Natur verbunden.

### Aussichtspunkte und Fotospots

Die Mehler Holz-Route am Edersee ist ein Paradies für Fotografie-Enthusiasten



**Tolle Veranstaltungstipps erhaltet ihr über den QR-Code**

Dieser bringt euch schnell & einfach zum Veranstaltungskalender des Nationalpark Kellerwald-Edersee.

und Naturliebhaber. Einer der Höhepunkte der Route ist der Panoramablick über das verschneite Edertal. Fange die Weite und unberührte Schönheit der Gegend ein. Ein perfekter Moment für ein Erinnerungs- oder Familienfoto. Der Blick erstreckt sich über das sanft gewellte Tal mit seiner vielfältigen Landschaft, eingebettet in die Starre des schlafenden, umliegenden Waldes.

Neben dem Blick auf das Edertal liegen entlang der Route zahlreiche andere Foto-spots. In der Mitte des Weges begegnet dir

ein weiterer, idyllischer Blick ins Tal mit der Ortschaft Kleinern. Halte Ausschau nach lichtdurchfluteten Waldlichtungen mit grandioser Kulisse in den Morgen- und Abendstunden. Die alten Eichen, majestätischen Kiefern und Buchen bieten unzählige Möglichkeiten für eindrucksvolle Naturfotos. Totholz zeugt vom wahren Charakter eines Urwaldes. Suche bizarre Motive mit umgestürzten Bäumen. Fange die unberührten Spots ein. Wo findest du sonst solch naturbelassenen Wald?

**Und los geht's – wir starten!**

Die Stimmung im Auto ist gut. Wir suchen den Parkplatz am Dickelsberg. Von Bad Wildungen kommend, biegen wir im Ort Mehlen an der ersten Abzweigung links ab. Wir fahren einen Kilometer bergauf. Auf schmaler Straße erreichen wir den Wanderparkplatz. Direkt am Parkplatz finden wir eine gepflegte Grillhütte. Von dieser Hütte aus begeistert uns der Panoramablick ins Tal. Hier genießen wir die Aussicht über das weite Edertal mit seinen lieblichen Ortschaften. Wir sind startklar. Rasten werden wir zum Schluss. Leicht bergauf geht es los. Links und rechts sehen wir anfangs verschneite Felder. Doch Moment mal: Rechts

**edlake-Artikel „Edertal blüht“**

Einen ausführlichen Artikel über „Edertal blüht“ findet ihr in der „edlake-Herbstausgabe 2023“ oder in unserem Online-Auslagen-Archiv unter: [www.edlake.de](http://www.edlake.de)

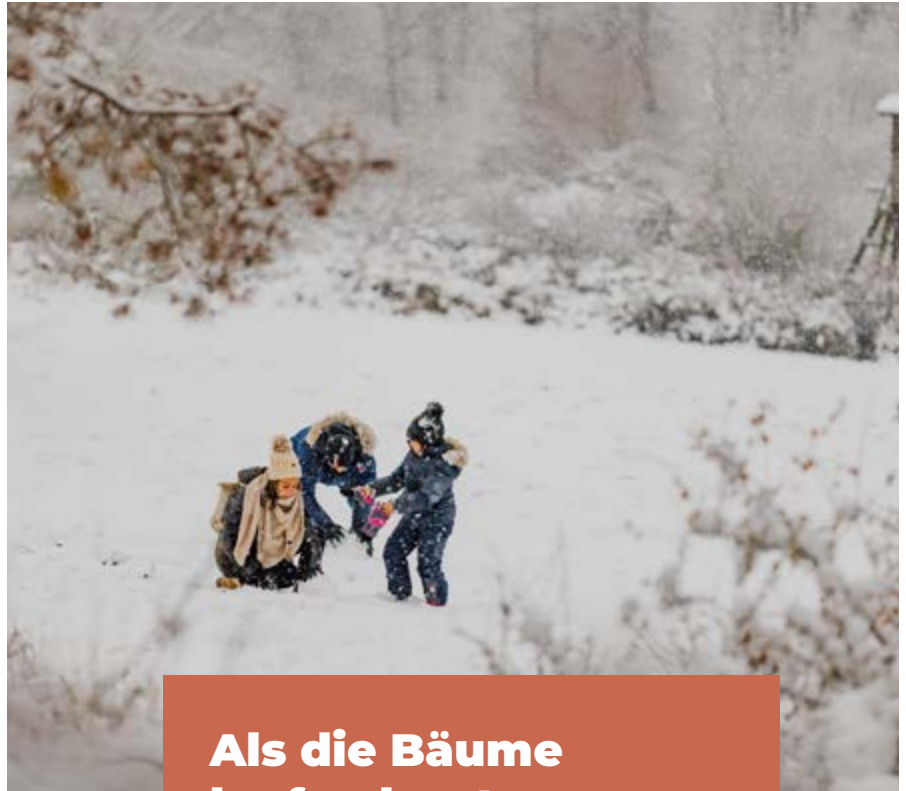


entdecken wir Blumenwiesen unter dem Schnee und einen Hinweis, dass hier im Sommer ein Bienenparadies auf die kleinen Sechsfüßer wartet. Informationstafeln verraten uns: Die Blumenwiesen gehören Herrn Cramer. Wir lesen und erfahren eine Menge über die Bienen. So macht Lernen Spaß. Im Winter blühen die Wiesen zwar nicht, jedoch sind sie ein lohnendes Ziel für den kommenden Frühling oder Sommer. Die Blumenwiesen wurden in der letzten edlake-Ausgabe ausführlich vorgestellt (siehe S. 48 links). Kurz darauf erreichen wir den Wald. Im Winter sind die Bäume nicht mehr grün. Wir genießen die Stille der Kälte. Es scheint, als würde jedes Wort gefrieren. Einsame Spuren verlieren sich in der Tiefe des Waldes.

Im Edertal sind die Jahreszeiten intensiv. Im Frühling bricht das Leben aus allen Poren. Es ist bunt und laut. Die Natur feiert eine frenetische Party. Der Sommer holt die Menschen ab und bringt sie nach draußen. Überall sind sie zu finden. Touristen und Einheimische. Alle genießen den warmen Sommer mit den langen Tagen. Im Herbst werden Millionen Bäume bunt. Ernte Pilze, Beeren und Früchte. Lass dir den Wind um die Nase wehen und freue dich auf eine heiße Tasse Tee. Die Natur zeigt sich zum Finale in den schönsten Kleidern. Bald bedeckt das Laub den Boden, und dieser wird erneut vom Schnee begraben. Die Bäume sind dunkel erstarrt. Und da sind sie wieder, die einsamen Spuren im Schnee. Die Wanderwege im Nationalpark sind zu jeder Zeit erlebnisreich und unvergesslich.

### **Wilder Buchenwald mit Fichten und Kiefern**

Der Wald auf der Route war einst ein Nutzwald mit Kiefern und Fichten. Wie



## **Als die Bäume laufen lernten**

Die Führung „Als die Bäume laufen lernten“ von Frau Dorn-Fehr findet am 3.3.2024 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr statt. Treffpunkt ist der Parkplatz am Dickelsberg um 14.00 Uhr. Die Teilnahme ist kostenfrei. Veranstalter ist das Nationalparkamt.

oft bei Monokulturen, litt auch dieser Wald und brachte keinen Ertrag. Heute ist ein bezaubernder Mischwald entstanden. Totholz auf dem Boden bietet Bäumen, Tieren, Pflanzen und Pilzen die Grundlage für neues, vielfältiges Leben. Wir haben Spaß beim Wandern, wenn die Bäume quer über dem Weg liegen. Sobald du den ersten Schritt in diesen malerischen Wald setzt, umgibt dich dieser Buchenwald, der heute mit majestätischen Eichen und Kiefern durchsetzt ist. Stämme und Äste bilden eine lebende Kathedrale, die Ruhe und Ehrfurcht ausstrahlt. Das Sonnenlicht bricht sich in den Kronen und malt ein tanzendes Mosaik aus Licht und Schatten auf den Waldboden. Es gab diesen Moment, in dem wir an einem dichten

Teil des Waldes anhielten. Es war so still, dass wir das Flüstern der Bäume hörten.

### **Familienfreundliches Abenteuer**

Wir hatten Spaß. Zwischendurch verließen wir den Weg für eine Schneeballschlacht. Auf der Hälfte der Strecke wurde der Wald lichter. Ideal, um einen Schneemann zu bauen. Wir wissen: Die Wanderroute ist für jede Jahreszeit einen Ausflug wert. Sei es, um im Frühling und Sommer Flora und Fauna zu erkunden und das üppige Grün zu genießen. Oder im Herbst den Wald in all seiner betörenden Farbenpracht zu erleben. Jetzt im Winter erwacht die Landschaft zum Zauberreich. Der unberührte Schnee auf den Feldern wird von



## Weitere Infos und Wanderrouten gibt's hier:

Nationalpark  
Kellerwald-Edersee

Laustraße 8  
34537 Bad Wildungen  
info@nationalpark.hessen.de  
Tel.: 05621-9040-0



Edersee Marketing GmbH

Zur Sperrmauer 66  
34549 Edertal  
info@edersee.com  
Tel.: 05623 99980



der Sonne in funkelnde Märchenstimmung versetzt, oder es schneit und alles hüllt sich in Stille. Wir sind uns sicher: Das wird nicht unser letzter Ausflug auf dieser Route sein.

Die Mehler Holz-Route am Edersee ist ein Rundweg. Sie ist leicht zu laufen und sicher, was sie zum idealen Wanderziel für Familien macht. Mit einer Länge von gut sechs Kilometern und flachen Steigungen ist diese Route perfekt für kleine Füße. Sie bietet ein stressfreies Wandererlebnis für Eltern. Der Weg ist nicht barrierefrei und nicht für Kinderwagen geeignet.

### Die Grillhütte als idealer Rastplatz

Der Rundweg ist zu Ende und wir nähern uns wieder dem Parkplatz. Wir haben uns Zeit gelassen, gerastet, genossen und gestaunt. In knapp drei Stunden sind wir den Rundweg gelaufen. Die Grillhütte am Parkplatz ist unser letztes Ziel. Wie geplant genießen wir hier unser Picknick. Ein bezauberndes Panorama präsentiert das Land hinter uns. Welch eine Kulisse für ein Picknick! Aus dem Auto holen

wir den Korb mit leckeren Snacks, Sandwiches, frischem Obst und etwas Süßem für den Nachtisch. Warmer Tee ist wunderbar an kühlen Herbst- und Wintertagen.

### Worauf wartest du?

Du hast die Schätze und die natürliche Pracht der Mehler Holz-Route am Edersee kennengelernt. Es ist Zeit, deine Wanderschuhe zu schnüren und selbst auf Entdeckungstour zu gehen. Packe deinen Rucksack, rüste deine Familie aus und tauche ein in dieses wilde Paradies. Erlebe die beeindruckenden Aussichten. Erlebe unvergessliche Erinnerungen. Ergreife die Chance, Teil dieser wunderbaren Naturerfahrung zu sein. Sensibilisiere dich für einen respektvollen Umgang mit der Natur. Zeige deinen Kindern, wie wertvoll sie ist. Der Wanderweg wartet darauf, von euch erkundet zu werden. Setzt ein Zeichen für nachhaltigen Tourismus. Genießt den schönen Edersee. Auf geht's zu einem Abenteuer, das nicht nur eure Herzen bereichert, sondern dazu beiträgt, diese wundervolle Landschaft für zukünftige Generationen zu bewahren! ●

# FROHE WEIHNACHTEN



Wir wünschen allen  
eine besinnliche und schöne Weihnachtszeit mit Familie  
und Freunden, und für das kommende Jahr alles Gute, Frieden,  
Freude, viel Erfolg und das Wichtigste, viel Gesundheit.

Frohe Weihnachten!

Jörn Bänfer, Geschäftsführer  
Bänfer Sportmanufaktur / Bänfer Veranstaltungstechnik

**BÄNFER**  
VERANSTALTUNGSTECHNIK

**Bänfer**<sup>®</sup>  
SPORTMANUFATUR

# Das wunderbare Vergnügen des Bücherlesens

Text: Tanja Flörsch | Fotos: David Heise

**J**A, ES STIMMT, IN DER HEUTIGEN, SCHNELLEBIGEN ZEIT, IN UNSERER WEGWERFGESELLSCHAFT, GEHT DIE TENDENZ EHER IN RICHTUNG „PAPIERLOSE BÜCHER“, also zu E-Books oder Hörbüchern. Welche absolut ihre Daseinsberechtigung haben, keine Frage. Aber wir möchten gerne eine Lanze für das Altbewährte brechen, insbesondere jetzt, in dieser dunklen und kalten Jahreszeit. Wir finden, das Lesen von Büchern ist eine zeitlose und wunderbare Beschäftigung, die uns in eine Welt voller Abenteuer, Weisheit, Magie und Fantasie eintauchen lässt. Für

viele ist es ein wahrhaftiges Vergnügen, in den Seiten eines Buches zu versinken und die Worte zum Leben zu erwecken.

## Die Macht der Fantasie

Beim Lesen wird unsere Vorstellungskraft angeregt und wir können uns in die Welten und Charaktere hineinversetzen, die die Autoren für uns geschaffen haben. Wir erleben Abenteuer, die wir in der realen Welt vielleicht niemals selbst erleben können, und reisen durch Zeit und Raum, ohne unser Zuhause zu verlassen. Zudem kann uns Lesen aber auch eine riesengroße Vielfalt an Wissen und Erfahrungen vermitteln. Es gibt unendlich viele verschiedene Genres, so können wir z. B. durch Sachbücher unser Wissen in bestimmten Bereichen erweitern, und durch Romane erfahren wir mehr über die unterschiedlichsten menschlichen Charaktere, über die Vielfalt an ungleichen Gefühlen und Gedanken, mit denen wir uns doch alle mal mehr und mal weniger identifizieren können. Das Eintauchen in die Geschichte anderer Menschen hilft uns zudem auch dabei, unseren emotionalen Horizont zu erweitern. Denn wie oft kommt es vor, dass man über das Gelesene noch nachdenkt, obwohl man das Buch bereits geschlossen hat?!

## Der Mini-Urlaub für die Seele

Vermutlich geht es euch auch manchmal so wie uns?! Gelegentlich brauchen wir eine Flucht aus der Alltäglichkeit, eine Auszeit vom hektischen Alltag, und Bücher bieten uns da die Möglichkeit,







## Nachts, wenn alles schläft ...

← Welch ein tolles Erlebnis – sich bei absoluter Stille, gedämpftem Licht und ohne jeglichen Zeitdruck durch die Bücherregale zu schmökern.

**Ihr möchtet euch gerne mal ins nächtliche Abenteuer einer Buchhandlung begeben? Dann ist dies hier möglich:**

**Buchhandlung Inge Jakobi**  
Neustädter Straße 26  
35066 Frankenberg  
Tel.: 06451/230514  
info@buchhandlung-jakobi.de

im „Schlabberlook“ und bei einem leckeren Heißgetränk mit Keksen oder abends auch gern mal bei einem kühlen Bier oder Gin mit Salzgebäck, in eine andere Welt zu entfliehen, um unsere Sorgen für einen Moment zu vergessen. Schon solch ein Mini-Urlaub, mit einem nicht nennenswerten Kostenaufwand, hat die Fähigkeit, unsere Akkus wieder aufzuladen und dem Alltag mit frischem Blick entgegentreten.

### Die Magie einer Buchhandlung

Buchhandlungen sind mehr als nur Geschäfte, in denen man Bücher kaufen kann. Sie sind Orte der Inspiration, der Entdeckung und der Magie. Dort, zwischen den vielen Regalen, voller Geschichten, und den gemütlichen Sitzcken, können sich Leseratten und Bücherwürmer gleichermaßen verlieren. Eine besonders große Freude einer Buchhandlung ist die vorhandene, grenzenlos scheinende Auswahl. Meist deckenhohe Regale voll mit Klassikern, Kinderbüchern, Sachbüchern und Romanen aus den verschiedensten Genres. Man findet dort eine endlose Vielfalt an Geschichten.

Egal, ob man nach einem bestimmten Buch Ausschau hält oder einfach nur stöbern möchte, die Magie dabei ist, dass ganz sicher für jeden etwas dabei ist.

### Ein spannendes und liebevolles Angebot

Im Zuge unserer Recherche zum Thema Bücher erfuhren wir von dem grandiosen und vor allem vertrauensvollen Angebot der „Buchhandlung Inge Jakobi“ in Frankenberg/ Eder. Diese Buchhandlung ermöglicht nämlich ihren Kunden, sich nach Ladenschluss dort allein einschließen zu lassen und sich in der Stille und in Ruhe auf die Suche nach neuem interessantem Lesestoff zu begeben. Genau dies haben wir für euch getestet!

Um 18.30 Uhr schließt die Buchhandlung, und wir waren kurz vor Ladenschluss dort und fanden auch gleich in einer Nische einen Tisch voller Köstlichkeiten und gemütlichen Sitzgelegenheiten für uns vor. Bevor die letzten Kunden des Tages das Geschäft verließen, bekamen wir von Frau Jakobi und ihrer Mitarbeiterin genauestens erklärt, wie es sich mit der Beleuchtung und der Ladentür verhält.



→ Gemütliche Sitzecken und leckere Snacks sowie Kaltgetränke machen das ganz besondere Leseabenteuer in der Buchhandlung Jakobi in Frankenberg perfekt.

### Nachts, wenn alles schläft

Tja, und dann war es so weit – plötzlich waren wir wirklich ganz allein in diesem großen Buchladen. Welch großartige Gelegenheit!

Wir waren auch tatsächlich ein wenig aufgeregt, bei dem Gedanken, dass wir uns jetzt in die Welt der Bücher stürzen können, ohne dass es jemand mitbekommt. Diese absolute Stille in der Buchhandlung hatte durchaus etwas Beruhigendes. Es war, als ständen die Bücher dort jetzt wartend in den Regalen, um endlich nur von uns entdeckt zu werden. Wir schlenderten durch die Regale, und mit jedem Schritt entdeckte man eine andere Welt mit spannenden Geschichten. Es gab Bücher über Abenteuer,

Horrorgeschichten, Bücher über die Liebe und die Wissenschaft, alle eröffneten uns plötzlich ihre Pforten und warteten darauf, von uns aus den Regalen gezogen zu werden.

Meist sind wir doch eher in Eile, aber dort hätten wir, rein theoretisch, eine ganze Nacht mit den auf uns wartenden Büchern in herrlicher Stille verbringen können. Dadurch entdeckten wir Geschichten, die uns fesselten und zum

Träumen brachten. Wir sind jetzt nicht die ganze Nacht dortgeblieben, aber wir durften trotzdem ein Abenteuer erleben, das wir jedem Bücherliebhaber nur empfehlen können.

Also, wann zieht ihr euch zurück, vielleicht auch nachts in einer Buchhandlung, und schnappt euch ein Buch, um in die Welt der Literatur abzutauchen? Ihr werdet überrascht sein, welche Schätze sie für euch bereithält. ●



ANZEIGE



**Der Supermarkt in Ihrer Heimat.**

An der Trift 2a · 34537 Bad Wildungen · Tel.: 05621 96 36 81 · Fax: 05621 96 36 82 · m.soelzer@web.de

**Öffnungszeiten 8:00 - 20:00 Uhr**

Inhaber: Manuel Sölzer



← Volle Konzentration – alle Muskeln angespannt! Beim Gokart-Fahren wirst du eins mit dem Gefährt. Bis zu 57 km/h und nur wenige Zentimeter Bodenfreiheit verlangen ganzen Körpereinsatz.

# *Benzin im Blut –* **SCHMERZEN** *im Muskel*

Was auf der Landstraße nur selten möglich ist – oder meistens ganz verboten, ist das, was leider auch den meisten Spaß macht. Glücklicherweise gibt es Ausweichmöglichkeiten. Rückzugsorte, wenn man so will. Die Kartbahn in Willingen ist so ein Ort.

Text: Andreas Gröne | Fotos: David Heise

**S**ICH EINES BESSEREN BELEHREN ZU LASSEN, gehört zu den Phrasen, die sich so mancher auf die Fahnen schreibt, deren praktische Umsetzung aber erfahrungsgemäß dann doch mit einigem Unwillen verbunden ist.

## Nur ein Zylinder?

Der Autor dieser Zeilen zum Beispiel wird auch im Jahr 2023 nicht müde, zu betonen, wie lächerlich er Fahrzeuge mit Vierzylindermotoren findet. Kraft, Leistung, Haltbarkeit – das Übliche eben. Man kennt es vom Stammtisch.

Die wohl unangenehmste und mit Fug und Recht als Muskelkater des Todes zu bezeichnende muskuläre Schmerzempfindung entstand bei ebenjenem Autor jedoch durch das Bewegen eines Gokarts mit nur einem einzigen Zylinder. Warum das so gut zum Thema passt? Weil man sich mittlerweile eines Besseren belehren lassen musste, dass der Muskelkater nämlich nicht – wie

lange angenommen – durch Übersäuerung entsteht, sondern vermutlich durch kleine Risse.

## Jede Menge Spaß

Aber genug davon: Was nun folgt, ist eine Geschichte von Schmerz, Demut und jeder Menge verdammtem, purem Spaß.

In Willingen, auf der Kartbahn von Achim Meyer, während man durch die Kurven jagt, durch den Helm nur das Quietschen der Reifen auf dem Hallenboden wahrnimmt, vergisst du ziemlich schnell die Welt um dich herum. Achim fasst es treffend zusammen: „Denkst du zu Anfang noch, Wie soll sowas fahren?, folgt sehr schnell die Erkenntnis, Es geht. Es funktioniert !“



↳ Ursprünglich aus einer spontanen Idee heraus entstanden, betreibt Achim Meyer die Kartbahn nun schon seit 16 Jahren.



## edlake Tipp

Neben der Kartbahn findet ihr bei Achim Meyer auch zahlreiche weitere Angebote, wie ihr einen überraschend kurzweiligen Abend verbringen könnt, z. B., **Bowling, Bogenschießen, Billard, Airhockey** u. v. m.

**Infos, Preise, Anfahrt etc. wie immer im Internet unter:**  
[www.kartbahn-willingen.de](http://www.kartbahn-willingen.de)

## Warm-up

Und spätestens nach dem ersten vollen Durchtreten des Gaspedals katapultiert dich das kleine Kart mit seinem Honda-Gasmotor vollends in die Welt deiner Kindheitsträume. Die Warm-up-Runden sind vorbei, ehe du realisieren kannst, dass das eigentliche Rennen noch gar nicht losging. So schnell hat sich Vertrautheit mit dem Gokart eingeschlichen.

Dass du mit der Rennflunder bis zu 57 km/h erreichen kannst, macht dich schon ein wenig demütig. Allzu leicht unterschätzt man die Geschwindigkeiten, hier

auf der etwa 300 Meter langen Strecke. Die nächste der insgesamt zehn Kurven ist schneller erreicht, als du rein gefühlsmäßig vermuten würdest, dass du in der Zeit die Speed hättest überhaupt aufnehmen können.

## Das Rennen beginnt

Sobald die Ampel von Rot auf Grün schaltet, bist du im Tunnel. Jeder Muskel angespannt, die Hände fest am Lenkrad, mit beiden Füßen bereit, im schnellen Wechsel Gas und Bremse zu drücken. Die Infos aus der Einweisung immer im Hinterkopf, verschwimmt die Streckenbegrenzung zu einer rot-weißen Scheuklappe.

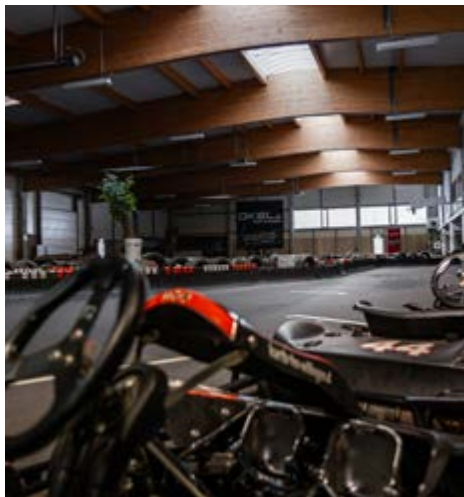
Kurve links, 90 Grad. Kurze Gerade. Kurve rechts, 180 Grad. Vollgasgerade. Und wieder: Kurve. Du schwebst gefühlt 2 Zentimeter über dem Asphalt. Das Fahrerfeld ist dicht beieinander. Überholmanöver sind schwierig und selten. Die Strecke ist für alle neu. 15 Minuten haben wir Zeit.

## Gewichtsvorteile

Apropos Zeit: Seit 16 Jahren betreibt Achim Mayer schon seine Kartbahn in Willingen. Er betont, dass es eine reine Spaßstrecke ist, im Freizeitbereich angesiedelt, also keine Rennstrecke. Das erklärt, warum die meisten seiner Gäste keine Rennfahrer, sondern Touristen sind,



Rasant und anstrengend – aber mega-spaßig!



die bei ihm „zwar im Urlaub das Fahren lernen, aber dann zuhause weiterfahren“.

Prinzipiell kann bei Achim jeder testen, ob er Benzin im Blut hat, der mindestens 9 Jahre alt ist und eine Körpergröße von 1,40 Meter aufweist. Allerdings, leichtere Kart-Piloten haben einen Vorteil. „40 Kilo entsprechen in etwa einer Sekunde Zeitvorteil“, weiß Achim zu berichten. Da spielt natürlich noch das fahrerische Können mit hinein. Zur Veranschaulichung: Achims Streckenrekord mit \*räusper\*-Kilogramm liegt bei 25,7 Sekunden. Der aktuelle Rekordhalter fährt die Strecke in 24,9 Sekunden und bringt etwa 54 Kilogramm auf die Waage.

### Auf der Zielgeraden

Ob diese Rekorde heute gebrochen werden, ist jedoch fraglich. Die Vollgaskünste unseres Fahrerfeldes scheinen zwar vorhanden zu sein, inwieweit aber die nötige Finesse ausgeprägt ist, die immerhin 70

Prozent Vollgaskurven auch auszureizen, das steht auf einem anderen Blatt. Denn das wäre schon so eine Art „Mutprobe“, wie Achim schmunzelnd fortfährt, aus einer der Geraden mit Vollgas in eine 90- oder 180-Grad-Kurve zu rasen.

Gleich mehrere meiner Kontrahenten nehmen die Herausforderung an. Von den 14 gleichzeitig auf der Strecke erlaubten Karts (mich eingeschlossen) überholen mich ganze drei in einer 90-Grad-Kurve, zwei weitere auf der Vollgasgeraden. Der Ehrgeiz meldet sich zwar kurz, aber das Fahren macht zu viel Spaß, um jetzt in Verbissenheit umzuschlagen. Wie lange wir schon fahren, weiß ich nicht. Ein gutes Zeichen. Wo Emotionen brodeln, verliert die Vernunft.

### Mehr Strom

Die schwarz-weiße Zielflagge fällt. Das Spiel ist entschieden; eine Ehrenrunde noch. Von den 14 Startern sind 12 übrig

Mechaniker Patrick Engelbracht hält die Kisten flott. 

geblieben. Keine Seltenheit, wie Achim sagt, „ein paar steigen immer in den ersten Runden aus“. Insgesamt hat er übrigens 25 Gokarts. Auf die stichelnde Frage, ob er denn bald auf Elektro-Karts umsteigt, antwortet Achim augenzwinkernd: „Wenn ich genug Strom hätte – wo soll die Energie für so viele Wallboxen denn herkommen?“

Was aber bald kommt, ist der „Funkenregen bei der Siegerehrung“. Aktuell ist dieses Highlight zwar noch in der Probephase, aber lange wird es nicht mehr dauern, bis die glücklichen Rennsieger ihre Pokale unter allerlei pyrotechnischem Zauber entgegennehmen.

Die zu Anfang erwähnten Schmerzen im Muskel spürt man der Natur der Sache nach zwar erst tags darauf. Aber egal wie laut der Kater in jeder deiner Sehnen auch schreien mag – der Spaß war es definitiv wert. ●



Feiern und Genießen im

# MARITIM Hotel

## Bad Wildungen

### Ein Ort mit viel Historie

Wer heute im Maritim feiert und nächstigt, kann in den weitläufigen Fluren und Treppenaufgängen auch historische Fotos vorfinden – denn die Geschichte des Hauses ist spannend und wechselvoll. Die signifikante Kuppel gab es beispielsweise nicht immer, und wer hätte gedacht, dass hier auch einmal Soldaten untergebracht waren. Die Maritim Hotelgruppe hat während der Renovierung vor über 30 Jahren dafür gesorgt, dass das Haus in außergewöhnlichem Glanz erstrahlt, mit wertvollen Kronleuchtern, kunstvollen Wandbemalungen und hochwertigen, langlebiger Innenausstattung. Eröffnet wurde das Maritim Hotel Bad Wildungen im Jahr 1991. Wer sich für die Geschichte des Gebäudes interessiert, erfährt mehr bei einer Stadtführung: [www.bad-wildungen.de](http://www.bad-wildungen.de).

Mit dem herrlichen Naturpark Kellerwald-Edersee, dem wunderschönen Schloss Friedrichstein hoch über der Stadt und zahlreichen weiteren Sehenswürdigkeiten und Ausflugszielen punktet Bad Wildungen als wunderschönes Ziel, um sich zu erholen – und auch zu feiern!

**D**ENN MIT DEM MARITIM HOTEL BAD WILDUNGEN BIETET DER HÜBSCHSTE ORT AUCH DIE PERFEKTE LOCATION FÜR FEIERLICHE ANLÄSSE, insbesondere für ein unvergessliches Hochzeitsfest, das Brautpaar und Gäste gleichermaßen verzaubert. Ein Ort für Hochzeitsträume und ganz besondere Tage im Leben. Schließlich gibt es kaum vergleichbare wunderschöne Fotoshots wie den prachtvollen Kuppelsaal und den blühenden Kurpark rund um das Hotel: Romantik pur – und dazu die passenden

glanzvollen Räumlichkeiten. Unter der stilvollen, mit Blattgold verzierten Kuppel befindet sich das Standesamt, hier kann direkt geheiratet und vor allem im Anschluss festlich gefeiert werden! Von der weitläufigen Außenterrasse genießt die Hochzeitsgesellschaft einen einzigartigen Blick bis hin zum Schloss Friedrichstein. Eine unvergleichliche Atmosphäre, für die das Hotelteam mit viel Erfahrung und Liebe fürs Detail sorgt. Ob DJ, Band, Alleinunterhalter, Gospelchor oder andere Künstler, Limousinenservice, Oldtimer oder Hochzeitskutschen, Blumendeko,



## Verlosung!



In Zusammenarbeit mit dem **MARITIM Hotel Bad Wildungen** verlosen wir einen Gutschein für zwei Übernachtungen im Doppelzimmer Comfort inklusive der Teilnahme am reichhaltigen Frühstücksbuffet, Abendessen im Rahmen der Halbpension, sowie die freie Benutzung des Hallenbades.

Also aufgepasst, liebe edlake-Community, könnt ihr uns sagen, wie viele Zimmer es im Maritim Hotel gibt?

Schickt uns eure Lösungen an [redaktion@edlake.de](mailto:redaktion@edlake.de) mit dem Betreff „Maritim Verlosung“\*

Einsendeschluss ist der **31. Januar 2023**

Das Los entscheidet. Die Ziehung des/r Gewinners/-in werden wir live auf unseren Social-Media-Portalen übertragen. Also folgt uns am besten, um die Ziehung nicht zu verpassen ;-)

\*Damit erkennt ihr unsere Teilnahmebedingungen, nachlesbar unter [edlake.de/verlosung](http://edlake.de/verlosung), an.

Frisör oder Fotograf, alles Organisatorische übernimmt auf Wunsch das Hotelteam. Eben einfach ein „Rundum-glücklich-Service für Brautpaare“.

Besonders schön ist es, auch vor und nach solch einer Feier seine Lieben und guten Freunde bei sich zu haben. Mit 240 Zimmern, darunter 14 Suiten, dem Café-Restaurant „Classic“ mit herrlicher Sommerterrasse und der „Fontana“ Cocktailbar, ebenfalls mit Terrasse, sind zahlreiche Gelegenheiten vorhanden, um unvergessliche Glücksmomente gemeinsam zu erleben. Das Brautpaar verbringt die Hochzeitsnacht natürlich in der luxuriösen Hotelsuite, bei Buchungen ab 30 Personen kostenfrei!

Warum den Aufenthalt nach der Feier nicht noch etwas verlängern? Das Maritim Hotel Bad Wildungen, malerisch mitten in Europas größtem Kurpark gelegen, bietet Erholung pur mitten im Grünen. Finnische Sauna, römisches Dampfbad und ein Hallenschwimmbad

(15 x 8 m) gehören zum Angebot des Hauses, ebenso wie abwechslungsreiche Sportangebote im Fitnessraum oder Wellness im spa & beauty care. Besonders gut lässt es sich im „maritim spa & beauty care“ des Hauses entspannen – eine Wohlfühloase der Extraklasse und echter Geheimtipp für Erholungssuchende.

**Übrigens:** Natürlich gibt es hier auch tolle Möglichkeiten, sich als Braut vor dem Fest noch schöner machen zu lassen, um dann entspannt den schönsten Tag im Leben zu genießen. Ein besonderes Special ist die „Wellness-Party“, beispielsweise für einen Junggesellinnenabschied in ruhiger und erholsamer Atmosphäre buchbar. Kontakt: **maritim spa & beauty care**, Telefon 05621 799-626, E-Mail [spa.wil@maritim.de](mailto:spa.wil@maritim.de). ●

**Mehr Informationen und Angebote:**  
[www.maritim.de](http://www.maritim.de) oder per Tel.: **05621 799-9** und **05621 799-610** sowie per **E-Mail: [info.wil@maritim.de](mailto:info.wil@maritim.de)**.



# Weihnachtsmarkt UND WINTERZAUBER

Text: Lisa Landau | Fotos: David Heise



Essen, trinken,  
gemeinsam eine  
schöne Zeit  
verbringen.



**K**

**ENNST DU DAS GEFÜHL, WENN  
DIE ERSTEN SCHNEEFLOCKEN  
GANZ LANGSAM UND LEISE**

**VOM HIMMEL RIESELN?** Dein inneres Kind erwacht und all die schönen Erinnerungen von eisigkalten Wintern ziehen an deinem inneren Auge vorbei: Schlittschuhlaufen mit Freunden, mit dem Schlitten von früh bis spät die zugeschnittenen Wiesen hochkraxeln und runtersausen, Schneeballschlachten und heißer Kakao mit Sahne. Überall leuchten weihnachtliche Lichter in den Fenstern, die Straßen sind dekoriert und der Schnee legt sich wie feiner Puderzucker auf die Welt. Einfach herrlich, einfach magisch.

**Die perfekte Winterkulisse**

Ganz genau so fühlte es sich an, als pünktlich am 27. November Frau Holle beschloss, ihre Betten auszuschütteln. Zum Start der zahlreichen Weihnachtsmärkte in unserer Region zauberte sie damit die perfekte Winterkulisse. Was für ein Glück, dass wir genau an diesem Tag beschlossen, dem Kasseler Märchenweihnachtsmarkt einen Besuch abzustatten. Diesen Ausflug hatte sich das gesamte Team vom edlake-Magazin nach einem langen und hektischen Arbeitstag redlich verdient. Voller Vorfreude sehnten wir uns nach einem leckeren Glühwein und Entspannung.

**Weihnachtsmusik und Plauderei**

Dank des kleinen Wintereinbruchs verwandelte sich der Märchenweihnachtsmarkt in ein wunderschönes Weihnachtswunderland. Als wir gemeinsam vom Parkplatz den Weg zu den dekorierten Büdchen antraten, hörten wir schon von Weitem die fröhliche Musik, die sich durch die kalte Winterluft zog. Unterwegs fachsimpelten wir darüber, an welchem Stand es den besten Glühwein gibt, wo die Currywurst oder die Crêpes am besten schmecken und an welcher Stelle wir unsere kleine Tour beginnen wollten.



← Die edlake-Crew kann nicht nur gut zusammen arbeiten, sondern sie versteht sich auch privat sehr gut.

Die Weihnachtsmusik des Karussells vermischte sich mit fröhlichem Lachen. So kam es, dass die ausgelassene Stimmung auf uns überschwappte und uns den Alltagsstress für einen Moment vergessen ließ.

### Die Zeit steht still

Nach einem ausgiebigen Rundgang durch die belebten Gassen fanden wir endlich einen gemütlichen Platz an einem der liebevoll dekorierten Holztische. Es tat wirklich gut, die angenehme Wärme des Glühweins in unseren Händen zu spüren. Inmitten des fröhlichen Stimmengewirrs und des Klirrens von Tassen plauderten wir ausgelassen und tauschten lustige Anekdoten vergangener Weihnachtsfeste aus. Es war, als ob die Zeit an diesem Abend stillstand.

### Ein Meer aus funkelnden Lichtern

Wir waren so in unsere Gespräche vertieft und bemerkten erst nicht, dass wir bereits unser Ziel erreicht hatten. Als wir uns umsahen, stellten wir fest, dass wir uns mitten in einem Meer aus funkelnden Lichtern und verzierten Ständen befanden – inmitten von zahlreichen Menschen, die wohl exakt den gleichen Plan verfolgten wie wir. Die Atmosphäre war einfach nur zauberhaft.

### Kunsth Handwerk und Nostalgie

Gleich zu Beginn fesselte ein Stand mit handgemachten Weihnachtsdekorationen unsere Aufmerksamkeit. Wir waren begeistert von der Kreativität und Detailverliebtheit der ausgestellten

Kunstwerke. Unserer Kollegin Sarah gefielen die Stücke so gut, dass sie kurzerhand beschloss, das perfekte Geschenk für ihre Tante zu kaufen.

Währenddessen wagten einige von uns einen Abstecher zum Kinderkarussell, um sich von der Nostalgie vergangener Weihnachtsfeste einfangen zu lassen. Tatsächlich überlegten wir kurz, ob wir eine Runde drehen sollten. Stellten aber fest, dass wir definitiv aus den kleinen Sitzen herausgewachsen sind.

### Süße Düfte

→ Gebrannte Mandeln sind ein MUSS auf jedem Weihnachtsmarkt. Oder wie seht ihr das?



Unsere Wangen waren leicht gerötet von der kalten Winterluft. Und sie leuchteten, je später der Abend wurde, dank der zwei oder fünf Tassen Glühwein sogar noch mehr. Egal ob Punsch, Glühwein, Feuerzangenbowle oder heißer Kakao – es galt, wer die Wahl hat, hat die Qual.

### Ursprung im Mittelalter

Wusstet ihr eigentlich, dass sich die Tradition und Geschichte von Weihnachtsmärkten bis ins Mittelalter zurückverfolgen lässt? Der Ursprung liegt in vorweihnachtlichen Märkten des 14. Jahrhunderts. Dabei waren die

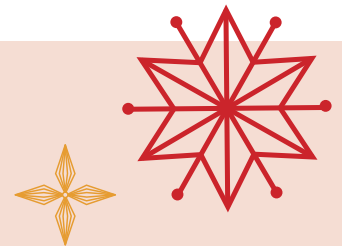
ersten Weihnachtsmärkte eher Verkaufsveranstaltungen für Lebensmittel und handwerkliche Produkte, und nicht so stimmungsvoll und märchenhaft wie heute. Im Lauf der Jahre entwickelten sie sich zu einem traditionellen Bestandteil unseres Weihnachtsfestes.

Und so gibt es zahlreiche Weihnachtsmärkte in unserer edlake-Region, die einen Besuch wert sind. Viele davon haben ihre Pforten mittlerweile schon geschlossen, aber nutze gern unsere Ausgabe als Ideensammlung für deinen Weihnachtsmarktbesuch im kommenden Jahr.

### Es geht um Freude und Gemeinschaft

Ganz egal, für welchen Markt ihr euch entscheidet, oder vielleicht sogar für alle? Eins steht fest: Weihnachtsmärkte eignen sich perfekt, um festliche Stimmung aufkommen zu lassen, sich mit Freunden und Familie zu treffen, den Feierabend ausklingen zu lassen und an den Weihnachtsständen Gaumen und Sinne zu verwöhnen. Denn letztendlich geht es beim Besuch eines Weihnachtsmarktes darum, die Freude der Weihnachtszeit zu erleben, die Gemeinschaft zu genießen und in die zauberhafte Stimmung einzutauchen. ●

## Hier findest du Inspiration für Märkte\*, die noch einige Tage geöffnet haben:



### Bad Wildunger Altstadt-Weihnachtsmarkt

Auch in der malerischen Fachwerk-Altstadt von Bad Wildungen geht es in der Winterzeit märchenhaft zu. Funkelnde Lichter und weihnachtliche Klänge erwarten dich vom 14. bis 17. Dezember auf dem Bad Wildunger Weihnachtsmarkt. Ein echtes Lebkuchenhaus samt Hänsel, Gretel und Hexe, Weihnachtsbäckerei und Bastelstube bringen hier Kinderaugen zum Leuchten. Außerdem kannst du spannenden Geschichten lauschen und deinen Wunschzettel beim Christkindlpostamt abgeben.

### Adventsmarkt in Frankenberg

Das frühere Kloster St. Georgenberg verschafft dem Frankenger Weihnachtsmarkt die perfekte Kulisse. Ja, unser Nordhessen ist schon wunderschön. Der große, herrlich funkelnde Weihnachtsbaum mit seinen unzähligen Lichtern und Kugeln, der Duft von Glühwein, Feuerzangenbowle und heißen Maronen sorgen für eine anheimelnde Atmosphäre. Außerdem warten hier weihnachtlich geschmückte Buden auf dich mit Kunsthandwerk,

Weihnachtsdekorationen und Kulinarischem. Der Adventsmarkt im Klostersgarten Frankenberg findet am 16. und 17. Dezember statt.

### Weihnachtsmarkt in Winterberg

Vom 15. Dezember bis zum 7. Januar verwandeln zahlreiche liebevoll dekorierte Holzhütten das Herz von Winterberg in ein winterliches Wunderland. Tauche ein in die gemütliche Atmosphäre und lass dich von den verlockenden Düften von Glühwein und Punsch verführen. Außerdem warten zahlreiche kulinarische Stände mit regionalen Spezialitäten. Schnür die Schlittschuhe fest, denn ein besonderes Highlight des Winterberger Weihnachtsmarktes ist die Eisbahn. Ob Anfänger oder Fortgeschrittener, hier kannst du deine Fähigkeiten unter Beweis stellen und das winterliche Vergnügen in vollen Zügen genießen.

### Willinger Wintermärchen

Vom 1. bis zum 23. Dezember 2023 erwartet dich im idyllischen Kurgarten der malerischen Stadt Willingen ein kleiner, aber feiner

Weihnachtsmarkt. Geöffnet immer freitags, samstags und sonntags von 16 bis 19 Uhr. Freu dich auf einen Abend voller Genuss, Gemütlichkeit und vor allem Weihnachtsstimmung. Hier locken Düfte von Glühwein, Kinderpunsch, frisch gebackenen Waffeln und gegrillten Köstlichkeiten in eine Welt des Genusses. Der Willinger Wintermarkt verspricht ein zauberhaftes Erlebnis für die ganze Familie.

### Weihnachtsmarkt in Melsungen

Vom 1. bis zum 23. Dezember erwartet dich vorweihnachtlicher Zauber rund um das historische Fachwerk-Rathaus. Der beliebte Weihnachtsmarkt bietet Aktivitäten und Genüsse für die ganze Familie. Geschmückte Tannenbäume und eine gemütliche Atmosphäre laden zum Essen, Trinken und Plaudern ein. Ein abwechslungsreiches Programm wartet mit magischen Märchenstunden für Kinder, Märchenführungen und überraschenden Walk-Acts. Hier triffst du auf festliche Dekorations- und Geschenkeideen und köstliche Spezialitäten aus der vorweihnachtlichen Küche. ●

\*Leider können wir hier aus Platzgründen nicht alle Märkte vorstellen. Vielleicht findet ihr den ein oder anderen noch unter [edlake.de/suchergebnisse-veranstaltungen/](http://edlake.de/suchergebnisse-veranstaltungen/)



/: Antipastiteller  
& Brot  
d: Kürbissuppe mit  
div. Toppings  
D: Knusperjoghurt  
Pflanzlich für ee



# Gekommen, um zu bleiben

Text: Tanja Flörsch | Fotos: David Heise

Wenn bei jemandem die Leidenschaft zum Kochen in den Genen liegt, dann ganz gewiss bei der Foodbloggerin Graziella Lindner. Der Vater der gebürtigen Hanauerin ist Italiener, und ihre Mutter kommt aus Spanien. Schließlich findet man nicht nur in ihrem Heimatland Deutschland, sondern auch in Italien und Spanien jeweils eine hervorragende Länderküche, und wenn man dann, so wie Graziella es praktiziert, das Beste aus diesen drei Ländern in einem Rezept vereint – wird es ... mmhhh, köstlich!

**A**

**UFGEWACHSEN IST GRAZIELLA, DIE 1982 IN HANAU GEBOREN WURDE, IN HAINSTADT.** Sie hat die

hessische Großstadt Frankfurt am Main allerdings 2017 verlassen und lebt seitdem mit ihrem Mann und ihrer Hündin Nerla dort, wo andere Urlaub machen – in unserer zauberhaften edlake-Region, direkt am wunderschönen Edersee. Ihre Faszination und Leidenschaft zum Kochen entwickelte sich bereits in ihrer Kindheit. Sie liebte es nämlich bereits seit Kindertagen, ihren Omas beim Kochen über die Schulter zu schauen und ihnen auch fleißig bei der Zubereitung zu helfen.

**REDAKTION:** Graziella, hast du einen Lieblingsort in unserer fantastischen edlake-Region?

**GRAZIELLA:** Oh ja, ich habe sogar mehrere Lieblingsorte!

Ich mag zum einen unsere Staumauer sehr gern. Jeden Morgen, ganz früh, lauf ich mit Nerla darüber. Um die Uhrzeit ist da noch kein Mensch, da haben wir beide sozusagen die ganze Staumauer für uns, und da merkt man richtig deutlich, wie beeindruckend dieses Bauwerk doch ist und welch Glück ich doch habe, hier zu leben. Außerdem wurden mein Mann und ich auch in dem dortigen



„Früh morgens alleine mit Nerla auf der Staumauer – einer meiner Lieblingsorte!“



Standesamt getraut. Das macht die Staumauer zudem auch emotional zu einem fantastischen Lieblingsort.

Aber auch der Hopfenberg, mit seinen ganzen massiven Felsen, ist definitiv ein Lieblingsort von mir. Ich verbinde ihn beim Hochlaufen immer irgendwie mit Norwegen. Das ist absolut faszinierend und beeindruckend.

**REDAKTION:** Beruflich bist du sehr vielseitig und gut beschäftigt. Bleibt da noch Zeit für Hobbys?

**GRAZIELLA:** Ja doch, Zeit für Freizeit bleibt mir auch. Zum einen steckte ich mit Begeisterung sehr viel Herzblut in meinen Foodblog. Das Rezepte erstellen, kochen

und fotografieren ist ein Riesen-Hobby von mir. Aber ich liebe es auch, Zeit in der Natur zu verbringen: Seien es die Gassirunden mit Nerla, Radtouren, Angeln, oder im Sommer mit dem SUP-Board auf dem Edersee unterwegs sein – Hauptsache an der frischen Luft!

**REDAKTION:** Gibt es auch etwas, was dir hier besonders gut gefällt?

**GRAZIELLA:** Auch hier gibt es sehr viel Dinge, die ich euch aufzählen könnte, aber besonders beeindruckend finde ich auch heute immer noch, dass es hier nachts so dunkel ist. Ich komme ursprünglich aus der Stadt, habe auch lange in Frankfurt am Main gelebt, und da wird es ja nie wirklich dunkel. Die Stadt lebt immer, rund um die

Uhr, und ist daher immer beleuchtet. Leider hat man daher auch nicht die Möglichkeit, so wie hier, nachts die Sterne funkeln zu sehen. Ich werde nie das fantastische Erlebnis vergessen, als wir gerade hier ankamen und ich bei klarem Himmel das erste Mal die Milchstraße sehen konnte.

**REDAKTION:** Liebe Graziella, vielen lieben Dank, dass du dir heute für uns Zeit genommen hast und wir dich in eurem schönen Zuhause am Edersee besuchen durften.

**Liebe edlake-Community, schaut doch mal auf [graziellas-foodblog.de](https://graziellas-foodblog.de) vorbei.** Dort könnt ihr euch ein noch ausführlicheres Bild von Graziellas Leidenschaft machen. ●





# Wohlfühlen und entspannen...

## ...im „maritim spa & beauty care“

**Vom Alltag abschalten, es sich gut gehen lassen und mit allen Sinnen genießen:  
Das können Sie im „maritim spa & beauty care“ im Maritim Hotel Bad Wildungen.  
Übrigens auch, wenn Sie kein Hotelgast sind!**

Ganz nach der Philosophie „Wohlbefinden, das in Erinnerung bleibt“ kümmern wir uns individuell auf Ihre Bedürfnisse abgestimmten Anwendungen darum, Ihnen intensive und nachhaltige Entspannungsmomente zu beschaffen. Auf unserer Homepage können Sie sich einen Überblick über unser vielfältiges Wellnessangebot verschaffen. Scannen Sie einfach den QR-Code.



**Tipp für Außer-Haus-Gäste:** Buchen Sie eins unserer „DaySpa“ Programme und machen Sie aus Ihrem Besuch im „maritim spa & beauty care“ einen kompletten Wellnessstag mit Frühstück, Schwimmbad, Sauna, Fitnessbereich, Wellness-Snack und Verwöhnritual, das wir auch gerne individuell für Sie zusammenstellen.

**Kontakt für Ihre Terminvereinbarung:**

☎ 05621 799-626 · ✉ [spa.wil@maritim.de](mailto:spa.wil@maritim.de)



Maritim Hotel Bad Wildungen · Dr.-Marc-Straße 4 · 34537 Bad Wildungen · [www.maritim.de](http://www.maritim.de)

Betriebsstätte der Maritim Hotelgesellschaft mbH · Herforder Straße 2 · 32105 Bad Salzufen



## Nationaler Geotop

2019 wurde das Gebiet um den Dörnberg mit dem Prädikat „Nationaler Geotop“ ausgezeichnet. Damit reiht sich der Hohe Dörnberg ebenfalls in die Liga weiterer sehr bekannter und zertifizierter Gebiete ein. Wie z. B. der Kreidefelsen auf Rügen und der Hohe Meißner im Fulda-Werra-Bergland.

Was sind Geotope? Geotope sind quasi unsere Fenster zur Erdgeschichte. Es sind spezielle Orte, die aufgrund ihrer Schönheit, Eigenart oder aufgrund ihres hohen wissenschaftlichen Wertes für die Entwicklung der Erde und des Lebens hohe Bedeutung haben.

# Klein, aber OHO!

# Zierenberg

Die idyllische Fachwerkstadt mit einer geheimnisvollen und sagenhaften Bergwelt mitten im Grünen (wenn nicht gerade Schnee liegt).

Text: Tanja Flörsch | Fotos: David Heise

**D**IESMAL WAREN WIR FÜR EUCH IN DER CHARMANTEN NORDHESSISCHEN KLEINSTADT ZIERENBERG

**UNTERWEGS.** Zierenberg bekam 1298 seine Stadtrechte und gehört zum Landkreis Kassel. Die Kleinstadt mit Flair liegt im herrlichen Naturpark Habichtswald, mitten im satten Grün, und ist nur etwa 20 km von Nordhessens Großstadt Kassel entfernt. Selbst wenn ihr zuvor noch nie in Zierenberg wart, ist euch der Hohe Dörnberg, meist nur Dörnberg genannt, sicherlich geläufig. Er ist mit 578,7 m ü. NHN der höchste Berg im dortigen Naturraum. Aber dazu später mehr.

Rund 7000 Einwohner hat das Fachwerkstädtchen und zudem eine beachtliche Infrastruktur. Zu Zierenbergs Stadtteilen gehören: Escheberg, Hohenborn, Laar, Burghasungen, Oberelsungen und Oelshausen.

## Das Zierenberger Rathaus

Apropos Fachwerkstädtchen – Zierenberg hat das älteste Fachwerk-Rathaus in Hessen, welches sich direkt am Marktplatz befindet. Wusstet ihr



## Bezaubernde Altstadt

↑ Die Zierenberger Altstadt überzeugt mit einem ganz besonderen Charme.



das? Bereits 1450 wurde es von dem gotischen Baumeister Heinrich Brant erbaut. Wie wir von der Tourist-Info Zierenberg erfahren haben, diente das Obergeschoss damals als Ratssaal, und im unteren Bereich befand sich eine Kaufhalle. Im Laufe der verschiedenen Bau-Epochen wurde das schöne Fachwerk 1864 leider komplett hinter Putz „versteckt“. In den Jahren 1925 bis 1928 wurde es allerdings wieder davon erlöst und darf sich seitdem wieder in seiner schönen Fachwerkbauweise präsentieren. Von 2006 bis 2007 war die bisher letzte große Umbaumaßnahme. In diesem Zeitraum wurde im unteren Bereich ein Foyer für die in regelmäßigen Abständen dort stattfindenden Veranstaltungen geschaffen, sowie im Gewölbekeller ein Trauzimmer mit herrlichem Ambiente.

### Die evangelische Stadtkirche

Neben dem Rathaus gehört auch die Zierenberger Stadtkirche zu den baulichen



## Der Dörnberg

← Am Shootingtag versteckte er sich im Nebel. Könnt ihr ihn trotzdem erkennen?



Highlights in der Altstadt. Der Beginn der Erbauung der evangelischen Kirche war ebenfalls im städtischen Gründungsjahr 1293. Durch die Verwendung der verschiedensten Steine (Kalkstein, Sandstein, Feldstein und Tuffstein) als Baumaterial hat sie ein leicht „farbenfrohes“ Erscheinungsbild. Das Innere der Kirche ist mit fantastischen Wandmalereien aus dem 14. und 15. Jahrhundert versehen, welche im Zeitraum von 1997 bis 2006 aufwendig restauriert wurden. Ein Besuch ist absolut lohnenswert! Geöffnet ist die Kirche in den Sommermonaten täglich von 10 Uhr bis 17 Uhr, und in den Wintermonaten wird sie eine Stunde früher, also um 16 Uhr geschlossen.

### Kultur wäscht den Staub des Alltags von der Seele

Wir finden, auch das „Treibhaus“ in Zierenberg gehört zu den besonderen Herzstücken in dieser charmanten Kleinstadt. Zum einen hatte es seine Anfänge bereits zur Stadtgründung als Hospital, und zum anderen wurde es dann vor Jahrzehnten zu einem Anlaufpunkt für Musikfans in der ganzen Region. Schon Ende der 70er, Anfang der 80er Jahre gab es dort in regelmäßigen Abständen Live-Konzerte mit Auftritten von namenhaften Bands wie z. B. Extrapreit und Eric Burton. Die Kultdisco wurde nach einer Brandkatastrophe von 2007 bis 2010 liebevoll wiederaufgebaut und restauriert. Zwischenzeitlich gibt es wieder musikalisches Leben mit Live-Auftritten



und andere Events dort. Übrigens, lecker frühstücken könnt ihr dort auch sehr gut!

### Wahrlich ein Eldorado – das facettenreiche Naturschutzgebiet Dörnberg

Die Natur spielt aber im Zierenberger Raum mit seinen vielen Stadtteilen auch eine sehr große Rolle. Wie euch vermutlich bekannt ist, nutzen die Segelflieger die fantastische Thermik am Dörnberg. Die ersten Segler starteten und landeten dort bereits 1923. Den regen Flugverkehr kann man dort oben, mit vorhandenem Sicherheitsabstand, als Spaziergänger und Wanderer in der Flugsaison beobachten. Aber auch ausreichend Wanderwege, in den verschiedensten Schwierigkeitsgraden, kann man rund um den Dörnberg erlaufen. Am bekanntesten sind sicherlich der Alpen- und der



↑ Das herrliche Naturschutzgebiet Dörnberg verwandelte sich in ein Winter-Wonderland.

### edlake Tipp

#### Gutspark Escheberg

Ein zauberhafter romantischer Ort, welcher bekannt geworden ist als Treffpunkt von Künstlern der Romantik im 19. Jahrhundert. Die Parkanlage hat eine Fläche von 4,5 ha und ist für die Öffentlichkeit zugänglich. Die wundervollen Grünflächen mit herrlichem altem Baumbestand, die Teiche, der Pavillon und die vielen aufgestellten Bänke dort laden zum Spazieren gehen sowie zum Entschleunigen ein.



← Auch ein Besuch bei den Islandpferden von Friedrichstein ist absolut lohnenswert.

Ihr möchtet gern weitere Informationen? Dann wird euch ganz sicher hier weitergeholfen:

Tourist-Info Zierenberg  
Poststr. 20  
34289 Zierenberg  
Tel.: 05606 /5191-25  
touristinfo@stadt-zierenberg.de

Interessiert euch das Programm im Treibhaus? Dann schaut doch mal hier:

[www.treibhaus-zierenberg.de](http://www.treibhaus-zierenberg.de)



Jägerpfad. Zudem möchten wir euch auch sehr gerne das dortige „Naturpark Zentrum – Habichtswald“ ans Herz legen. Das Naturpark Zentrum bietet euch nämlich eine sehr interessante Möglichkeit, euch über die naturräumlichen, geschichtlichen und geologischen Voraussetzungen, aber auch über die angebotenen Veranstaltungen im Raum Naturpark Habichtswald zu informieren.

### Fels Blumenstein – die Sage von der Zierenberger Wichtelkirche

Wir haben euch von den beiden wohl beliebtesten Panoramawegen Alpen- und Jägerpfad berichtet. Der Basaltfels Blumenstein ist eine reizvolle Felsformation und liegt als Verbindungsglied zwischen

den beiden Wanderpfaden. Zudem bringt dieser Fels auch eine märchenhaft schöne Sage mit sich. Von der Wichtelkirche aus bietet sich ein grandioser Ausblick auf die Helfersteine und den Hohen Dörnberg, und diesen solltet ihr unbedingt einmal auch genießen.

Ihr möchtet mehr Infos über die wundervolle, märchenhafte Sage von der Zierenberger Wichtelkirche erfahren? Dann schaut doch mal in diesen Link: [www.stadt-zierenberg.de/tourismus/tourismus/maerchen-sagen/](http://www.stadt-zierenberg.de/tourismus/tourismus/maerchen-sagen/)

Ihr merkt, egal ob ihr nur einen „City-Trip“, eine Wanderung oder gar einen längeren Aufenthalt in Zierenberg plant – ihr werdet sicher nicht enttäuscht. Euch erwarten dort ein historischer Flair in der Altstadt und eine beeindruckende Natur. ●

ANZEIGE

 **Schreiber**  
Elektrotechnik GmbH

Ihr Partner für **Hausgeräte**  
und **Elektroinstallation**

- Telering-Fachhändler
- Hausgerätetechnik
- Sat-Anlagen
- Elektroinstallation
- Kundendienst
- Einbauküchen

Bahnhofstr. 39 | 34549 Edertal-Giflitz  
T. 05623/931078 | [www.schreiber-elektrotechnik.com](http://www.schreiber-elektrotechnik.com)





KFZ-TECHNIK

**KLING**

KAROSSERIE &amp; LACKZENTRUM

# IHR ANSPRECHPARTNER RUND UM DAS FAHRZEUG

**Alles aus einer Hand –**

von Reparatur und Wartung bis zu Karosserie- und Lackarbeiten sowie der Schadensabwicklung mit Ihrer Versicherung im Falle eines Unfalls – wir kümmern uns um Ihr Fahrzeug. Egal ob PKW, Caravan oder Camper, auch Elektro- und Hybrid-Fahrzeuge

**– ein Ansprechpartner, ein Standort.**

**JETZT NEU:  
REIFEN UND  
RÄDER ONLINE  
BESTELLEN**

**Kling KFZ-Technik,  
Karosserie & Lackzentrum**  
Berliner Str. 7  
34537 Bad Wildungen

Tel.: 05621 / 9449499  
info@kling-klz.de  
www.kling-klz.de



Jetzt bequem online  
Termin anfragen!

**Montag bis Freitag: 8:00 Uhr bis 18:00 Uhr**  
**Samstag: Nur nach Terminvereinbarung**

## Weil die Textideen oft überraschend kommen

→ Die Autorin Emma F. Jaeger hat immer und überall einen Block und einen Stift für Geistesblitze zur Hand.

Ein Blick hinter die Kulissen der Autorin

# Emma F. Jaeger

Text: Tanja Flörsch | Fotos: David Heise

**G**ANZ GEWISS GIBT ES IN JEDER REGION MENSCHEN, DIE MIT IHRER LEIDENSCHAFT UND IHREM TALENT DIE KULTUR UND SOMIT ALLE KULTURFREUNDE BEREICHERN. So auch in unserer wundervollen edlake-Region. Gerne stellen wir euch immer wieder solche Personen vor. Auch die Autorin Emma F. Jaeger ist solch ein besonders interessanter Mensch.

Wir freuen uns sehr, dass wir sie zuhause besuchen durften, um sie und ihre Werke euch in der aktuellen Winterausgabe etwas genauer vorzustellen. Die Autorin schreibt ihre Romane unter einem Pseudonym, denn in Wahrheit verbirgt sich die sympathische Edertalerin Katja dahinter.

### Wer ist Emma F. Jaeger eigentlich?

Katja ist 1972 geboren und auf dem Bauernhof ihrer Großeltern, im Edertal, aufgewachsen. Mit 18 zog es sie dann für fünfzehn Jahre in die Großstadt Hamburg. Dort besuchte sie eine private Kunstschule und studierte Grafikdesign. Wie wir sicher alle sehr gut nachvollziehen können, zog es sie dann wieder zurück in ihre ländliche und grüne Heimat.

Wie der Zufall so spielt, lief ihr dann in einem Urlaub ihr heutiger Mann über den Weg. „Den habe ich nur kurz gesehen damals, wie er da so vor mir stand, in seiner Latzhose und mit der Harry-Potter-Brille, und zack, war mir klar: „Das ist meiner!“ so Katja. Zwischenzeitlich sind die beiden seit 28 Jahren ein Paar und haben drei wundervolle gemeinsame Kinder. Zwei davon sind bereits volljährig, und die Jüngste steht auch kurz davor.



↑ Perhaps 3 – das aktuellste Werk. Band 4 und 5 liegen bereits fertig geschrieben bei der Autorin und warten nur noch auf ihre Veröffentlichung.

**Ihre Romane, die auch einen sehr hohen Tatsachengehalt beinhalten, sind alle als Hardcover mit Schutzumschlag im ihleo-verlag erschienen.**

Perhaps 1 – Novelle  
ISBN: 978-3-940926-80-7

Perhaps 2 – Novelle  
ISBN: 978-3-96666-027-3

Perhaps 3 – Novelle  
ISBN: 978-3-96666-066-2



## Gute Vorleserin mit einer sympathischen Stimme

← Katja kann nicht nur sehr gut schreiben, sondern auch fantas-tisch vorlesen. Es war uns eine Freude, ihr bei der Buchvorstellung zuzuhören.

Mann war es, der das fertige Werk zu lesen bekam und sie ermutigte, es verlegen zu lassen. Mittlerweile ist bereits Band drei erschienen, und wie sie uns mitteilte, liegen „Perhaps 4“ und „Perhaps 5“ bereits fertig geschrieben und startklar zum Verlegen in ihrer Schublade. Wir freuen uns schon sehr darauf!

Wenn man das Netz nach „Emma F. Jaeger“ befragt, findet man folgende Schlagzeile über die Autorin: „Sie ist die Königin der Kennedy-Literatur“.

Genau das können wir absolut bestätigen. Als Katja im November in der Buchhandlung Thalia, in Bad Wildungen, ihre Romane vorstellte und eine Lesung aus den drei bereits erschienenen Bänden gab, durften auch wir zu Gast sein. Es dauerte nicht lang, und wir waren restlos begeistert und durch ihre spannende Schreibweise, die spektakulären Geschichten und ihre faszinierende Vorleseart ruckzuck in den Bann von JFK gezogen. ●

### Der Anfang eines Traumes

John F. Kennedy, oft auch als JFK bekannt, war einer der einflussreichsten und charismatischsten Präsidenten in der Geschichte der Vereinigten Staaten von Amerika. Seine Präsi-

Und genau dieser Mensch zog die Autorin bereits seit ihrer Jugend in den Bann. Sie verschlang wortwörtlich alle Bücher, die sie je über ihn finden konnte. Teilweise las sie sie wieder und wieder – so sehr fasziniert sie dieser äußerst attraktive Mann, der auch ein recht umstrittenes Privatleben hatte. Zusätzlich unternahm sie mit ihrem Mann auch eine Ostküsten-Reise und besuchte viele bekannte „JFK-Schauplätze“, um sich persönlich ein Bild machen zu können. Ihr großer Traum ging damit in Erfüllung.

### Still und heimlich ging sie ans Werk

2015 fing Katja, damals noch heimlich nachts, an ihr erstes Werk über John F. Kennedy mit dem Titel „Perhaps 1“ zu schreiben. Ihr

→ Unsere Redakteurin Tanja im Interview mit Katja, alias Emma F. Jaeger.

„Sie ist die Königin der Kennedy-Literatur“

dentschaft, die nur von 1961 bis 1963 dauerte, war voll von Tatkraft und Visionen geprägt. 1963 wurde er dann während einer Autofahrt in Dallas, Texas erschossen. Sein Tod löste weltweit eine Welle der Trauer und Bestürzung aus. Er war zweifelsohne eine außergewöhnliche Persönlichkeit und ein Präsident, dessen Einflüsse noch heute spürbar sind.



AUSZEIT ERLEBEN,  
URLAUB GENIEßEN.

ferien by  
**beysshaus**

Ferienhaus

ALTSTADTBlick \*\*\*\*  
BAD WILDUNGEN



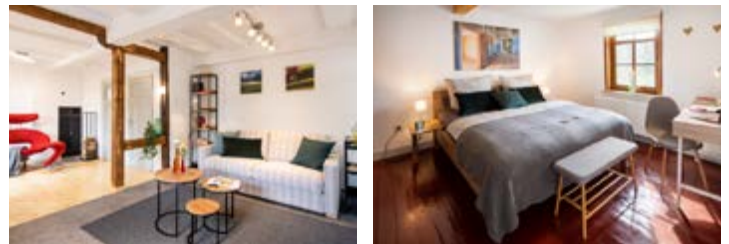
Urlaub  
ohne  
Barrieren!



Ferien  
im Denkmal-  
Fachwerk-  
haus!

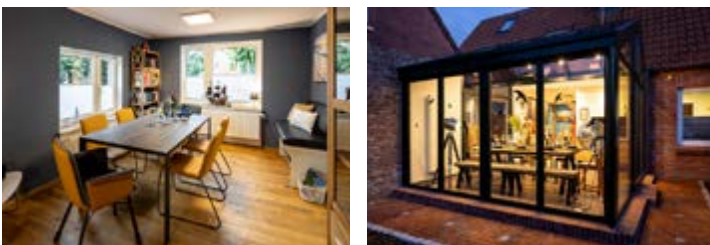
Ferienhaus

AUSZEITHAUS  
EDERTAL \*\*\*



Ferienhaus

AUSZEITHAUS  
PILSUM \*\*\*\*



Ferien  
im Original  
Länderarbeiter-  
Haus!

Buchen Sie jetzt Ihren nächsten Urlaub unter  
[www.ferien-beysshaus.de](http://www.ferien-beysshaus.de)



# 「 Kurz & knapp 」

In dieser Rubrik wollen wir euch Veranstaltungen, Orte und Themen vorstellen, die in den nächsten Wochen und Monaten unserer Meinung nach etwas Aufmerksamkeit verdienen. Wie der Name schon sagt, informieren wir euch hier kurz & knapp – ihr entscheidet, ob ihr euch näher informieren wollt. Bitte beachtet, dass Veranstaltungen kurzfristig abgesagt werden können und teilweise auch Voranmeldungen notwendig sind.



## Sonderausstellung Museum Hochzeitshaus in Fritzlar

01. Oktober 2023 –  
28. Januar 2024

**SONDERAUSSTELLUNG „HISTORISCHE FOTOGRAFIEEN AUS DER HEIMISCHEN LANDWIRTSCHAFT – FRITZLAR UND UMGEBUNG 1900 – 1960“** Das frisch renovierte und barrierefreie Fritzlarer Museum zeigt Objekte aus 1300 Jahren Stadtgeschichte. Zeitgemäß aufbereitet, informiert das Museum über sie, stellt aktuelle Bezüge her und ist ein Lernort, der Spaß macht. ●

Museum Hochzeitshaus  
Am Hochzeitshaus 6-8  
34560 Fritzlar



## Korbacher Adventsmarkt 15. Dezember 2023 – 23. Dezember 2023

**DER ADVENTSMARKT DER KORBACHER HANSE** öffnet vom 15. Dezember 2023 bis 23. Dezember 2023 täglich auf dem Kalkmauer-Parkplatz der Hansestadt Korbach. Freut euch auf einen Weihnachtsmarkt mit Schlittschuhbahn am Kalkmauer-Parkplatz. ●



## Internationale Klaviertage in Bad Wildungen

16. Februar 2024 –  
18. Februar 2024  
in der Wandelhalle

**FREUT EUCH AUF DIE INTERNATIONALEN KLAVIER-  
TAGE** mit Musik aus der Welt der Klassik, des Jazz und  
des Blues sowie bekannter Filmmusik. Drei international  
renommierte Pianistinnen und Pianisten sind an dem  
Wochenende im Februar in Bad Wildungen zu Gast, um  
euch mit wunderbarer Klaviermusik zu verzaubern. ●



Foto: Stadt Korbach

## Neujahrsschwimmen im Edersee

01. Januar 2024

TRADITIONSGEMÄSS FINDET AM 01. JANUAR 2024 WIEDER DAS NEUJAHRS-SCHWIMMEN IM EDERSEE STATT. Anmelden können sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer ab 12 Uhr vor Ort, Beginn ist um 14 Uhr. ●



## StarTheater „Simon & Garfunkel“ in Bad Wildungen

29. Dezember 2023  
um 19.30 Uhr  
in der Wandelhalle

MIT LIEDERN WIE „SOUND OF SILENCE“ UND „SCARBOROUGH FAIR“ schuf das US-amerikanische Duo Simon & Garfunkel poetische Hymnen für eine ganze Generation und ging spätestens mit „The Boxer“ und „Bridge Over Troubled Water“ in die Musikgeschichte ein. Seit 2011 ist das Duo Graceland in ganz Deutschland und Europa auf Erfolgskurs. Das Zusammenspiel der beiden Stimmen mit virtuosem Gitarrenspiel und dem zarten Klang der Streichinstrumente lässt die Songs von Simon & Garfunkel zu einem außergewöhnlichen Musikerlebnis mit wunderbarer Klangfülle werden. ●



Foto: edlake magazin



Foto: Heike Rothauge



ANZEIGE

Foto: Golden Moments

## Ankündigung in eigener Sache SCHICKT UNS EURE VERANSTALTUNGEN!

Wir haben die edlake Website erweitert, dort könnt ihr nun kostenlos selber euer Unternehmen, Ferienwohnung etc. sowie Veranstaltungen und Termine eintragen. Oder ihr schickt sie uns und wir tragen sie ein. Wir möchten deshalb auch Tourist-Informationen, Gemeinden und National- und Naturparks bitten, uns relevante Veranstaltungen in ihrem Einzugsbereich mitzuteilen.



Doch auch alle anderen sind gefragt! Wisst ihr etwas, was wir für unsere Frühjahrsausgabe (Liegezeit: März bis Juni) auf keinen Fall übersehen sollten? Dann schreibt uns doch eine kurze Nachricht an [redaktion@edlake.de](mailto:redaktion@edlake.de), und wir versuchen euren Hinweis in der kommenden Ausgabe zu berücksichtigen! ●

## EINE STADT VOLLER LEBEN! HESSENTAG 2024 in Fritzlar

Bereits vor 50 Jahren, im Jahr 1974, fand in Fritzlar der Hessestag statt – im Jahr 2024 ist die Dom- und Kaiserstadt wieder Gastgeber des größten Landesfestes.

2024 ist für Fritzlar etwas ganz Besonderes: Im Jahr 2024 feiert Fritzlar sein 1300-jähriges Bestehen.

Feiern Sie mit uns!

  [hessentagfritzlar2024](https://www.hessentagfritzlar2024.de)

MEHR INFOS [HESSENTAG2024.DE](https://www.hessentag2024.de)



Foto: edlake magazin

## Eiszeit Bad Wildungen 29. November 2023 – 14. Januar 2024

**BALD HEISST ES ZUM FÜNFTEN MAL AUF DEM PARKPLATZ BRUNNENALLEE 1 HINTER DER TOURIST-INFORMATION „SCHLITTSCHUHE ANGESCHNALLT UND LOS!“** Auf der gesamten Fläche des Parkplatzes (ausgenommen Busparkplätze) entsteht die Eisbahn, die zum Laufen, aber auch zum Eisstockschießen einladen wird. Im gastronomischen Bereich werdet ihr die unterschiedlichsten Köstlichkeiten finden. ●

### Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag und Sonntag: 11 Uhr – 21 Uhr  
Freitag und Samstag: 11 Uhr – 22 Uhr

### Besondere Öffnungszeiten:

An Heiligabend und am 1. Weihnachtstag geschlossen.  
Am 2. Weihnachtstag von 13 Uhr – 20 Uhr,  
Silvester: 11 Uhr – 16 Uhr,  
Neujahr: 13 Uhr – 20 Uhr.

Veranstalter: Familie Dennis Ruppert,  
Tel.: 0178 7714154

ANZEIGE

## Felgenaufbereitung - schnell & professionell.

Wir sind Ihr Ansprechpartner für fachgerechte Felgenaufbereitung bei Kratzern, Bordstein- und Korrosionsschäden etc. und erfüllen gerne Ihre Sonderwünsche.

### Weitere Leistungen:

- Dellenentfernung ohne Lackieren
- Reparatur von Hagelschäden
- Parkdellenbeseitigung
- Smart Repair / kleine Lackschädenbeseitigung
- Kleinteil-Lohnentlackung
- Pulverbeschichtungen



**So erreichen Sie uns:**  
Brautäcker 2 | 34560 Fritzlar  
Telefon: 05622 7993994 | Mobil: 0152 03298760

info@felgenteam-nordhessen.de  
www.felgenteam-nordhessen.de

**Wir suchen  
Verstärkung!  
KFZ-Lackierer  
m/w/d**



Wanderdachshund

# Winterzeit

**W**

IR MÜSSEN NUR ENTSCHIEDEN, WAS WIR MIT DER ZEIT ANFANGEN WOLLEN, DIE UNS GEGEBEN IST.“ Dieses Zitat bräuchte keine weitere Erklärung, denn es müsste jedem Tolkien- und

„Herr der Ringe“-Fan bekannt sein. Jedoch verrate ich die Quelle – und verrate dadurch, dass ich Geschichten und Märchen liebe. Und welche Zeit ist besser geeignet dafür, Geschichten zu lesen und zu erzählen? Ganz genau: die Winterzeit. Ich liege dabei so gerne unter einer kuscheligen Decke, mit guter Musik und Weihnachtsduft, anstatt draußen im Schnee zu laufen, wo ich kalte Pfötchen bekomme. Von drinnen ist es immer so romantisch, wenn es schneit! Trotzdem kann weder Mensch noch Dackel den ganzen Winter drinnen bleiben. Und obwohl ich von der Farbe her einem braunen Bären ähnlich bin (bitte seid so nett, macht keine Bemerkungen über die Größe – Ihr wisst ja, der Charakter zählt), halte ich doch nicht so viel vom Winterschlaf. Es gibt auch im Winter viel zu tun, und wir leben in einer Gegend, die sehr großzügig in dieser Hinsicht ist. Hier kommt ein anderer wohlbekannter Spruch zum Einsatz: „Es gibt kein schlechtes Wetter, es gibt nur falsche Kleidung.“ Also ran an den Schrank und sucht euch warme Kleider aus, und am besten auch den Hunderucksack (um die schon erwähnten kalten Pfötchen zu vermeiden). Wir haben wunderschöne Wanderwege, die im Winter einen besonderen Charme haben, wenn alles von einer dicken Schneedecke umhüllt ist. Wir haben Skigebiete und internationale Skisprungwettbewerbe um die Ecke. Schlittenfahren und Schlittschuhlaufen sind immer was Besonderes für die Kinder, aber auch für Erwachsene, denn im Winter fühlt man sich doch näher an der Kindheit als sonst.

Wenn ihr euch im Winter doch weniger sportlich fühlt und lieber die saisonalen Köstlichkeiten genießen wollt, gibt es unzählige märchenhafte Weihnachtsmärkte in der Gegend, die ihr

besuchen könnt. Da kann man wirklich die Magie der Winterzeit spüren, mit den vielen Lichtern, Düften, mit der ganzen Freude und Warmherzigkeit, die für diese Jahreszeit typisch sind. Auch für die richtig kältescheuen Menschen gibt es Möglichkeiten, die Winterzeit zu genießen. Museen und Theater bieten besondere Winterveranstaltungen an. Und in einer Teestube bei einer heißen Schokolade oder einem duftenden Tee mit Plätzchen kann man Freunde treffen, die man vielleicht im Trubel des heutigen Lebens lange nicht getroffen hat. Denn der Winter ist auch die Zeit, wenn wir uns der Familie und den Freunden näher fühlen, wenn wir an unsere Mitmenschen denken und Geschenke machen. Ob gekauft oder selbst hergestellt, die Freude ist genauso groß, sowohl beim Schenken als auch beim Erhalten.

Sollte es euch immer noch zu kalt sein, dann könntet ihr es euch auf der Couch neben dem duftenden Weihnachtsbaum gemütlich machen, mit einem guten Buch in der Hand. So kann man zu anderen Ländern und anderen Zeiten reisen, während draußen leise der Schnee rieselt.

Das ist nur ein Teil der vielen wunderbaren Sachen, die ihr im Winter unternehmen könnt. Dabei dürft ihr nicht vergessen, dass der Winter, genauso wie alle anderen Jahreszeiten, zeitlich begrenzt ist. Laut Kalender dauert er drei Monate. Um zu Tolkiens Worten zurückzukehren, wie ihr eure (Winter)Zeit verbringt, liegt allein in euren Händen. Macht das Beste daraus und habt einen märchenhaften Winter! ●



Ihr könnt mich gerne bei meinen Abenteuern am Edersee und in der weiten großen Welt auf meinem Instagram begleiten:  
Wanderdachshund



#edlajakcommunity

## Wunderschöne warme Farben

Der Lieblingsherbstmoment von **Anke Lotter** aus Fritzlar-Geismar ist der Blick in den Herbstwald. Sie schreibt dazu, dass das Foto „am Lohrberg“ in Geismar entstanden ist und sie die wundervollen warmen Farben im Herbst total mag. Ja, wirklich herrlich, das können wir absolut nachvollziehen!



## Der Frühnebel zieht übers Land

Der Herbst hat sehr viele wunderschöne Facetten. Auch der Frühnebel, der in dieser Jahreszeit über unsere wundervolle „edlake-Region“ zieht, ist immer ein fantastisches Fotomotiv. So schickte uns **Morag McAdams** aus Korbach diese herrliche Landschaftsaufnahme. Sie schreibt dazu, dass sie während ihrer Wanderung auf dem Rothaarsteig zwischen Brilon und Willingen entstanden ist.



Eure Lieblingsherbstmomente ... die Gewinner des Fotowettbewerbs

### Wer kennt es nicht?! – Juchu, eine Kastanie

Herbstzeit ist definitiv Kastanienzeit. Wenn die kleinen braunen Kugeln, eingehüllt in ihrer stacheligen Schale, zu Boden fallen – schlagen nicht nur Kinderherzen höher. Kastanien sammeln ist für Jung und Alt eine Freude und gehört absolut zu den „Lieblings-Herbstmomenten“. Daher freuten wir uns sehr über dieses tolle Herbstfoto von **Ulrich Müller** aus Vöhl.



In der letzten Ausgabe haben wir nach eurem persönlichen Lieblingsherbstmoment gefragt und haben uns riesig gefreut, dass ihr uns an diesen Bildern so zahlreich habt teilhaben lassen.

Ihr habt uns fleißig auf Instagram und Facebook markiert und habt uns eure Bilder per E-Mail zukommen lassen. Drei Bilder und ihre dazugehörigen Geschichten möchten wir heute mit euch teilen.

Die Fotos werden alle mit ausdrücklicher Genehmigung der jeweiligen Fotografen abgedruckt. Wir bedanken uns bei allen Teilnehmern und freuen uns schon auf eure Einsendungen, die uns in der nächsten Runde erwarten werden. ●



1, 2, 3 ...  
**Klick!**

# It's magic! Schneeflöckchen, Weißröckchen ...

Auch wenn die Winter, aufgrund des Klimawandels, immer milder und kürzer werden, kommt er doch irgendwann – der Schnee!

Dann verwandelt sich die Natur in ein wunderschönes Schneeparadies. Die Schneelandschaft sieht dann aus wie ein Gemälde, bedeckt mit einer makellosen weißen Decke. Sobald der erste Schnee gefallen ist, verändert sich unsere wunderschöne „edlake-Region“ also optisch vollständig und es entsteht dadurch eine magische Atmosphäre.

Für unseren aktuellen Fotowettbewerb schicken wir euch daher mit euren Kameras raus in den Schnee. Wir freuen uns sehr auf eure vielen Schneebilder aus der „edlake-Region“ – voll mit magischer Atmosphäre!

Markiert einfach das edlake Magazin mit [@edlake.magazin](https://www.instagram.com/edlake_magazin) und verseht eure Posts mit Hashtag [#edlakecommunity](https://www.instagram.com/edlakecommunity) oder taggt uns in eurer Story. Wir werden die schönsten Bilder in unserer Story reposten und teilen.

Die einzige Voraussetzung ist, dass das Bild in unserer herrlichen Region entstanden ist.

Darüber hinaus werden wir einmal pro Woche einen Fotografen (Hobby oder Profi – ganz egal) auf unseren Kanälen bei Facebook und Instagram featuren. Solltest du also eine edlake-Nachricht mit 2-3 Fragen in deinem Messenger-Postfach haben, dann wird euer Bild mit Sicherheit in den nächsten Tagen auf unserem Kanal und/oder in der

kommenden Ausgabe unseres Magazins erscheinen.

Ihr habt kein Social Media – kein Problem!

Schickt uns eure magischen Schneebilder bis zum 05.02.24 an [redaktion@edlake.de](mailto:redaktion@edlake.de). Teilt uns in eurer E-Mail mit, wer ihr seid, wo ihr das Bild aufgenommen habt und was das Foto für euch selber so besonders macht.

Auch diesmal wählen wir aus allen Einsendungen (per Mail und online) drei Bilder aus, die wir in der kommenden Ausgabe abdrucken werden. Ihr stimmt mit eurer Einsendung also einem möglichen Abdruck und einer Veröffentlichung auf den Facebook- und Instagram-Kanälen unserer Seite zu. ●

# #edlakecommunity



# LECKER BURGER



**CURRY KÖNIG**

**BRUNNENSTR. 66 – 34537 BAD WILDUNGEN**

**TEL.: 05621 7859608**

**[WWW.CURRY-KOENIG.COM](http://WWW.CURRY-KOENIG.COM)**



# Hierauf könnt ihr euch in der **FRÜHLINGSAUSGABE** freuen!

## **Ausgabe No. 11/Frühjahr\_2024**

Redaktionsschluss: 19.02.2024  
Anzeigenschluss: 04.03.2024  
Erscheinungsdatum: 25.03.2024

### **Kontakt:**

Tel.: +49 (0) 5623 9737793  
redaktion@edlake.de  
anzeigen@edlake.de

**Hat dir diese Ausgabe gefallen? Dann lass es uns gerne wissen! Wir sitzen schon fleißig an der nächsten Ausgabe.**

Dich erwarten interessante Menschen, tolle Reportagen, spannende Outdoor-Erlebnisse und schöne Ausflugsziele für die ganze Familie. Freu dich jetzt schon auf die September-Ausgabe und starte mit uns in den Herbst.



[edlake.magazin](https://www.edlake.com)



# AUSGEFOXTE

CORPORATE PUBLISHING. PUBLIC RELATIONS.  
RESPONSIVE WEBDESIGN. MARKETING & BRANDS.  
FILM- & FOTOPRODUKTIONEN. LIVE-STREAMING.  
UNTERNEHMENSKOMMUNIKATION.

*Ideen*



Edersee

Deine Region:  
wild, bunt,  
gesund.



Foto: Heinrich Kowalski

## Natur ins Postfach - der Newsletter der Region Edersee

Kostenlos anmelden unter [www.edersee.com/service/newsletter](http://www.edersee.com/service/newsletter)

Edersee Marketing GmbH • Zur Sperrmauer 66 • 34549 Edertal  
Tel.: +49 (0) 5623 99980 • [info@edersee.com](mailto:info@edersee.com) • [www.edersee.com](http://www.edersee.com)

    @dein.edersee